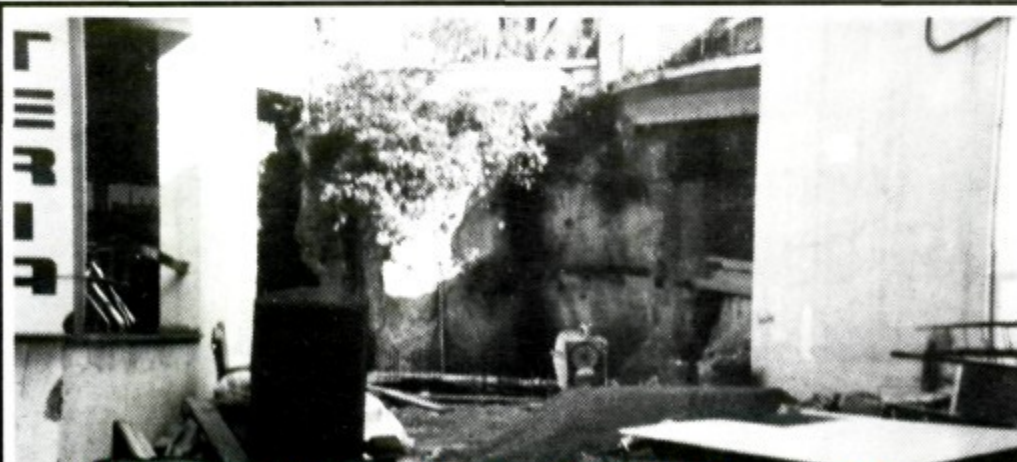


***El colegio «MITJA DE MAR» necesita un patio para que jueguen los niños***



**La escalera de la Calle Bourdils una realidad antes del verano**

**CRUZ ROJA**

**campana de recogida de juguetes para Navidad**

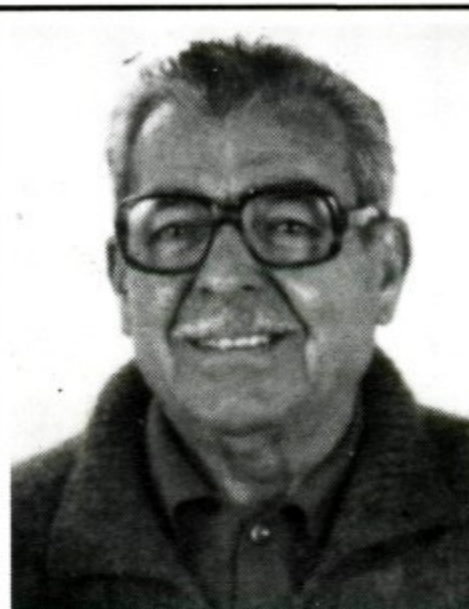
**XX edición de villancicos de PORTO CRISTO**

**La Revista concederá un premio local valorado en 40.000 pts. Una obra del pintor Jeroni Mira**

**Conversa amb...**



**Llorenç Galmés Riera «Mac»  
Antonia Galmés Bauzà**



**Luis Boy y Señora dejan la 3ª Edad por ausencia**

**NUEVA SECCIÓN**

**CONFIDENCIAL**

**«TIRON DE OREJAS» para el Conseller de transportes  
«Lorenzo Oliver Quetglas» por descarado**



Capitán Cortés, 7  
Teléfono 55 27 45

MOBLES-MÖBEL  
**Redro  
Riera Amores**

MANACOR



## Todos a Madrid a por nuestro Hospital

---

«La manifestación se debe hacer antes de que se aprueben los Presupuestos Generales»

---

---

«Hace 10 años que el Ministro de Sanidad concedió a Manacor el 2º Hospital de Mallorca»

---

---

«Julian García Valverde, debe cumplir la palabra que le dió a nuestra primera autoridad Gabriel Cañellas»

---

por Rafael Gabaldón

Cuando se agotan todos los cauces del diálogo, se tiene que pasar a la acción. Esta forma de actuar nos la ha enseñado el actual gobierno socialista. Sólo se resuelven las cosas en éste país después de las movilizaciones. Hace 10 años un Ministro, el Señor, Santiago Rodríguez Miranda, aseguró por escrito que las obras comenzarían en marzo de 1981 (todo falso). Cinco años después en 1986 nos enteramos que el Gobierno de Madrid quiere instalar el 2º Hospital de Mallorca en Palma, el cual no es necesario porque después de construir el de Manacor e Inca, «**Son Du-reta**» reducirá su trabajo un 25%. En 1987, en Julio se descubre que el hospital comarcal de Manacor, está en peligro, por lo que se monta la plataforma—Pro-Hospital y se celebra el 31 de octubre de 1987, la

magna manifestación en Palma (10.000 personas) la mayor de toda la historia de la isla. No ha sido suficiente, el Gobierno Central nos quiere ver en **MADRID** y allí debemos asistir para decirle al Ministro que no vamos de Bromas y que un retraso más puede significar la negativa a pagar la Seguridad Social.

Todo el mundo sabe que cada mes ésta comarca paga 1.000 millones de pts. para la Seguridad Social. Se pagará a un notario hasta que no empiecen las obras, porque no nos negamos a pagar, sinó que queremos lo nuestro. Además el Ministro de Sanidad Julian García Valverde le «**juró**» a Gabriel Cañellas que el Hospital de Manacor, el 2º de Mallorca comenzaría a construirse a finales de año. Debe cumplir la 1ª autoridad sanitaria; **de lo contrario**, no somos responsables de las consecuencias.



**SBELT**  
ESTETICA    PERFUMERIA

A tu disposición en:

C/. Puerto, 16  
Teléfono 82 06 60  
Porto Cristo

**ASESORA DE BELLEZA  
MARI CARMEN**

Limpieza de cutis  
Tratamientos faciales  
y corporales  
Depilación  
Manicura  
Pedicura  
Maquillajes  
Uñas esculpidas, etc.



# El indio enmascarado

Dicen que pronto habrá una oposición en el Ayuntamiento de Manacor. Todo parece indicar que buscan una inspectora para Servicios Generales. Cuatro son los-as candidatas. En el próximo número de ésta Revista daremos el nombre, los apellidos, la historia y lo que haga falta ¡Viva la democracia! Sabemos la elegida sin celebrarse...

Los jóvenes carrozas del S'Agrícola están estudiando la elección del futuro presidente. Varios candidatos se disputan el caliente asiento de Toni Serrá. Sin embargo la sorpresa será mayúscula cuando se enteren que el próximo presidente del S'Agrícola no será posible ¿por qué? pues la solución la dará una apuesta Señora que pretende el cargo. No habrá presidente nos dijo, será «Presidenta» y eso de cotillear se terminará pronto porque es cosa de mujeres y no de hombres tan entrados en años. Se quitará la sala de Exposiciones y en su lugar habrá una (sala X) y en el 3er piso se celebrarán los plenos municipales.

Los socios de Aguas Manacor S.A. se llevarán pronto una sorpresa de muerte. La auditoría que les están preparando puede quitar la respiración hasta el «catedrático» y no digamos el disgusto del «milloneti». El doble espía algo sabe del tema. El 9% que señaló Lorenzo Gibanel fue el detonante de la investigación. Eduardo Puche ignora de lo que hablamos, es normal, llegó hace poco y piensa que el P.S.M. es el centro del mundo. Sin embargo no todos los del P.S.M. son pobres y sinó que se lo pregunten al padre de la C.D.I.

No queremos el Hospital Comarcal de Manacor, nuestros biznietos no lo necesitarán, porque ir a Palma en coches voladores costará 10 minutos.

Se han constituido varias empresas próximas al Ayuntamiento de Manacor con la intención de cambiar de sitio el dinero que éste produce. La quiniela ha comenzado, pronto diremos de que va la película.



**Joyería  
MAYTE**



C/ Puerto  
Nº 25

Teléfono:

82 08 21

Porto Cristo





Dicen que PSOE, CB y CM tienen lazos de sangre familiares comunes, sociedades en marcha, buenas relaciones y hasta varios subterráneos que se comunican. Habrá que hablar con Eduardo Puche, el vengador, el «Capitan Trueno» del Ayuntamiento. Aquí el gato encerrado puede ser un campo de Golf, una urbanización, o la municipalización del BANESTO. Pere Serra, Pere Llinás y Pere Mateu, tienen algo en común.

Dicen las malas lenguas que el Super-Secretario General (El madrileño) está depresivo y desmoralizado. No faltaba más. Todo no se puede tener. Muchos que tienen la cuenta saneada, tienen otras deficiencias y defectos. Los amigos por intereses, dependen de la bolsa. De todas formas 10 años de putas, no han producido tanto dolor de cabeza como usted se merece. José María el «Tempranillo» era un chico honrado. Manacor ha tenido muy mala suerte con ciertos «forasteros» que pisan sus calles. Siempre pagan justos por pecadores. Otros siempre cobran, aunque tengan la paga alta. Y para metáforas el detective Gustavo, aquel de la capa roja y la plaza llena. Hay vecinos, que tienen acciones en Agama.

Perlas Orquídea (Montuiri) Mallorca, a mi me suena lejano el tema. Además no se puede hacer una fábrica en un pueblo que el vecino tenga Polígono Industrial (Llucmajor). Perlas Orquídea está sentenciada a vivir siempre en Manacor, aunque tengan que hacer reducción de empresa. Don Quijote y los molinos, una eterna película.

Las 10 fortunas más importantes de Manacor pueden sorprender a los propios Banqueros y hasta la delegación de hacienda. Dinero contante y sonante y en Suiza y otros valores; por éste orden: a) 16.000 millones, b) 13.000 millones, c) 8.000 millones, 4°, 5°, 6° alrededor de 5.000 millones, 7° y 8° 3.500 millones, 9°) 2.000 millones y 10° 1.900 millones. Unos tienen carrera y acueductos, otros bolígrafos y plumas. Hay quien empezó de botones, aunque ahora no sea amigo de los abrigos. Se dedican a la venta de estupefacientes y a la Trata de Blancas. Todos tienen un punto en común están los primeros en más de tres bancos de la ciudad y casi ninguno tiene nada a su nombre. Trabajan para ellos directa o indirectamente 8.000 personas y controlan hasta la venta de las aspirinas. 60.000 millones en marcha y cotizan anualmente a la Hacienda pública algo más de 100 millones de pts. El misterio de Solchaga lo han entendido, algo Jesuitas ya son éstos chicos próximos a los 50 años y con buena dentadura. Hacen al menos 5 viajes al año fuera de la isla y todos tienen negocios en al menos 2 países que no son el suyo. De chicas mejor no hablar.

**EDITA:** Asociación cultural  
«Núcleo poblacional de Porto Cristo»

**Imprime:** Informacions Llevant, S.A.  
Tel. 55 03 28

Dep Legal: PM 507/1983

Revista Mensual de información local

Apartado de correos: 134

Teléfono: 82 20 49

Noviembre - Diciembre 91  
Número 84  
Donativo: 150 ptas.

**Director:**  
Rafel Gabaldón San Miguel

**COLABORADORES:**

Jaume Brunet  
Rafael Rodríguez  
Sebastián Caffaro  
Magdalena  
Sigfrid Chico  
Francisco Javier  
Plaza  
Tercera Edad  
C.A.B.  
Jeroni Mira  
Miguel Amer  
Mateu Servera  
Antonio Guasch Ferrer  
Pedro Carrió  
«Lope de Aguirre»  
El Indio Enmascarado  
Ana Maria Mas  
Joan Tur Santandreu

# Confidencial

El Alcalde de Manacor Gabriel Bosch puede que se olvide de los llamados «fontaneros» del Ayuntamiento de Manacor. Sabemos que a sus espaldas un «oscuro funcionario» (que no es el Secretario General, Julio Alvarez Merino) quiere neutralizar la labor del asesor particular del Alcalde. De esta manera se le pueden meter muchos más «goles», en momentos fundamentales.

...

No se pierda la lectura del «DIA 16», el día 20 de Diciembre». En el citado periódico saldrá un reportaje sobre «la Hacienda Pública de Manacor». Los regateos de los funcionarios, la intromisión con nocturnidad, el perdón injustificado de muchos defraudadores, el tráfico de influencias, el trato tiránico sobre los presuntos defraudadores, el trato chulesco e inquisitorio hacia el ciudadano de a pie. Se hablará en el reportaje de los sub-inspectores, de los anónimos denunciantes, de la hora del almuerzo y de las instrucciones que reciben para llegar a un tope establecido. Y de los premios por el buen trabajo. El reportaje recopila datos de las declaraciones y bienes de los representantes de la ley. Los vecinos explicarán como se les trata en las citadas oficinas.

...

Estan tomando posiciones los sectores económicos de la ciudad. Se comienzan a «camelar» a los concejales y a vender proyectos. Se rumorea un campo de Golf en Calas de Mallorca. El ascenso importante de un Director de Banco, el cual influye en las decisiones municipales, se negocia el desvío del Torrente por zona rústica, con un cauce próximo por donde estaba el cementerio de coches. El P.P cada día manda menos y su Presidente comarcal puede entrar en un círculo como el triángulo de las Bermudas. Los bisagras empiezan a chirriar y Eduardo Puche tiene que soportar las continuas contradicciones de sus compañeros.

...

La Revista «Porto Cristo» se convertirá en una Asociación cultural» a principios del año. A partir de ese momento cargaremos nuestra artillería pesada contra nuestros enemigos. La guerra es una realidad; «Porto Cristo es un pueblo».

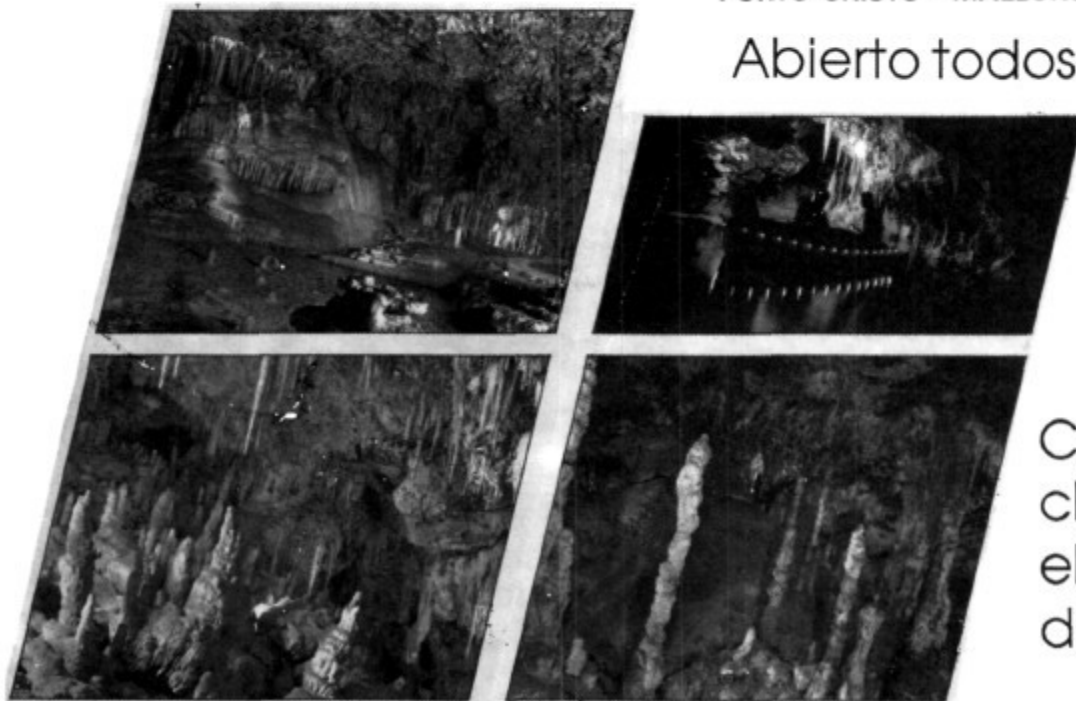
...

El Hospital Comarcal de Manacor no tendrá presupuesto hasta las próximas elecciones generales. Entonces pondrá la primera piedra el Ministro de Sanidad seguramente en plena campaña electoral. Esa es la realidad.

## CUEVAS DELS HAMS

PORTO CRISTO - MALLORCA

Abierto todos los días



Conciertos clásicos en el lago Mar de Venecia



## Por si alguno lo dudaba aquí está la escalera peatonal de la calle Burdils

*Además de la escalera, habrá unos aparcamientos, un local municipal y una plaza de bonito estilo*

## El Porto Cristo

La Escalera Peatonal de la C/ Burdils costará 8 millones de pts. El 60 % lo pagará el Gobierno Balear y el 40% el Ayuntamiento de Manacor. Además de la Escalera peatonal, plaza, farolas asientos, local municipal y aparcamientos, se ampliarán las aceras desde el **Banco Central hasta el Oro Negro**», y no se podrá aparcar a ningún lado de la calle. Si alguno dudaba que este proyecto no se iba a llevar a término estaba muy equivocado. La función de la prensa es recordar hasta la saciedad a los políticos, todos sus compromisos y obligaciones. Este proyecto, es un derecho de los vecinos.



# Albatros



**PORTO CRISTO NOVO - Telf. 82 14 21 - MALLORCA**

Nos complace comunicarles la  
**NUEVA DIRECCIÓN:**

**Maitre: SEBASTIAN PARERA**  
**Chef: JAIME GAYÁ**

*Estaremos a su servicio a partir del  
próximo día 20 de Diciembre*  
**GRACIAS**



## El Blanc i Negre cambia de dirección



Queremos hacer público que la nueva dirección del Pub Blanc i Negre la comparten Rafael Nadal i Homar, Andrés Vecina Castillo y Antonio Villanueva. El nuevo estilo del citado «PUB» se caracteriza por su afluencia de chicas guapas, una pantalla de grandes dimensiones, su limpieza y su agradable ambiente. Un PUB serio, de unos amigos que saben lo que hacen. El tiempo será testigo.

## Promesas incumplidas

El pacto de Gobierno conservador del Ayuntamiento de Manacor nos prometió muchas cosas: un presupuesto propio, que nos perdonarían las contribuciones especiales de las farolas, que se arreglarían todas las aceras del pueblo, etc. etc. No es que queramos que todas las promesas las cumplan de golpe, pero de momento parece que no se acuerdan de ellas, muchas de ellas llevan camino de hacerse de imposible cumplimiento: **tendremos que pagar las farolas, no tendremos presupuesto propio** (al contrario nos quita lo poco que teníamos a través de la Asociación de Vecinos por problemas meramente políticos), **no tendremos iluminación de navidad, probablemente no tendremos las necesarias redes de saneamiento y agua potable y asfaltado de nuestras calles**. Recuerden, señores, que nos acordamos de todo lo que nos prometieron, y no nos olvidaremos.

El indio enmascarado

# GAMBO



Calle PUERTO. 19 A. 22 y 29  
Teléfonos: 82 14 34 - 82 19 33  
PORTO CRISTO

## VILLAS IBIZA, S.A.



Venta de Chalets  
(Porto Cristo Novo)  
Avenida Carlos I

Teléfono: 82 08 83

PORTO CRISTO NOVO



## «Nada se cumple en este pueblo»



El cartel lo dice bien claro **«No tirar basura»**, sin embargo te asomas al acantilado del RIVET y te encuentras con la sorpresa de grandes cantidades de Basura. No se explica, parece que nuestra incivilidad y educación están en contradicción. Al final llegaremos a pensar que tenemos «mala leche» con alebosía y nocturnidad. Ya está bien señores-as nadie es culpable de nuestra insolidaridad.

## No tire los electrodomésticos a la basura



Hemos repetido en nuestra Revista la historia mil veces. Todo sigue igual, que nos den morcilla.

Los basureros no recogen en sus camiones los electrodomésticos (lavadoras, frigoríficos, cocinas, etc.) El servicio de este género es gratuito y pasan a llevárselo por tu casa.

Llama a la **Oficina Municipal** al nº 82 09 31 y te dirán como se hace la gestión. Es sencillo, de tí depende.



### Restaurante 食 Chino 黒 **Oro Negro**

COCINA ABIERTA DE 12 A 15,30 H.  
Y POR LA NOCHE, DE 20 A 24 H.

**COMIDAS PARA LLEVAR**

Martes cerrado, sólo por la mañana  
Todas las noches y festivos, abierto

**LOCAL CLIMATIZADO**



Calle Burdils, 1-A - Tel. 82 15 36 - PORTO CRISTO

## Bar Restaurante **CLUB NAUTICO**

Tel. 82 08 80

## Restaurante Barbacoa

### **«SA GRUTA»**

Tel. 82 09 43

## **PORTO CRISTO**



RESTAURANT

# Mendia Vell



Situado en una de las casas más antiguas de la isla, construidas en el X. VII con unos cuidados y extensos jardines  
SERVICIO DE COCINA INTERNACIONAL, CREATIVA Y TORRADOR GRILL

## PLATOS MALLORQUINES DE LA SEMANA

Sopas mallorquinas

Caminantes

Callos

Frito mallorquín

Freixura

Lomo con col

Palomos con col

Calamares rellenos de mariscos

Cordero Mendia Vell

**Recomendamos nuestras paellas**

*ABIERTO MEDIODIA Y NOCHE*

**Possesió Mendia Vell**

*Tels. 82 07 50 82 07 51 - 84 38 35*

**Carretera Manacor-Porto Cristo Km.5**



# Canon del agua, depuradora, alcantarillado y más

Ultimamente habrán oído hablar, hasta la saciedad, sobre el canon del agua que ha implantado el PP-UM, 320 pts. de cuota fija más 24'50 pts por m<sup>2</sup> de agua. Pues bien, intentaré explicarles, desde un punto de vista práctico, de qué manera afectará a Porto Cristo, en particular, y en qué condiciones afrontaremos este nuevo impuesto.

De todos es sabido que, hace aproximadamente ocho meses, se puso en funcionamiento la depuradora y también las cuotas de mantenimiento de la misma, 40 pts./m<sup>2</sup> de agua y 54'58 pts./m<sup>2</sup> de agua consumida, que de momento seguirán cobrándose. Lo que todavía no se ha puesto al cobro son los 70 millones de pesetas que tendremos que pagar los vecinos de Porto Cristo, s'Illot y Cala Morlanda además de con el nuevo impuesto del Govern, ayudar, con este canon, a pagar nuevas depuradoras durante años; mientras tanto a nosotros no nos va a ayudar nadie. Entendemos que la solidaridad es perfectamente compatible con la justicia y así querríamos que lo entendiesen los ediles y concejales del PP-UM.

## LAS CONDICIONES

Las condiciones en las cuales se encuentra en este momento Porto Cristo, en cuanto a saneamiento y agua potable, son, francamente, malos. El Ayuntamiento de Manacor y la Conselleria de Obras Públicas empezaron la casa por las ventanas al iniciar la construcción de la antes mencionada depuradora, sin haber canalizado la totalidad del núcleo, o bien, hacer las obras al mismo tiempo. Pero el tema que hoy nos ocupa no necesita hacer historia de los hechos, sino saber lo que nos espera en un futuro inmediato.

Más de la mitad de Porto Cristo todavía no dispone de red de agua potable. La «canalización» actual va de vecino a vecino a través de tuberías de pulgada, provenientes de una o dos calles más arriba, o, por medio de camiones cisterna, cisternas o albiges. Y para no ser menos la red de alcantarillado está

en la misma situación, debiendo recurrir a las fosas sépticas o «clots negres», que periódicamente deben vaciarse, con el problema de la humedad que estos producen, las filtraciones, mal olor y peligro para la salud.

## LAS «AYUDAS» DEL CONSELL INSULAR

En los últimos tres años el Ayuntamiento de Manacor ha ido solicitando, año tras año, al Consell Insular de Mallorca la ayuda del 50 % del total del coste de la obra de la red, cantidad que tiene **obligación** de aportar, pero, por desinterés o rencillas políticas, la institución insular, que dirigía o dirige el PP-UM, ha ido posponiendo la parte que le corresponde anteponiendo piscinas, hogares para la 3ª edad, casas de cultura, etc. al saneamiento de Porto Cristo.

En Julio de 1990 hubo un atisbo de esperanza al aprobar el Consell Insular parte del proyecto para este año, pero las ilusiones se vieron truncadas cuando, al llegar el Diciembre, se revocó el acuerdo posponiéndolo para el año 1992. Lo peor ahora es que quizás ni para el 1993 podamos tener el pueblo que nos merecemos ya que el actual equipo de gobierno del Ayuntamiento de Manacor, en el Pleno celebrado el pasado 14 de Noviembre, solicita al Consell Insular de Mallorca que las obras mencionadas se hagan en cuarto lugar, por orden de preferencia después de la Avinguda del Parc y Paseo Ferrocarril, que, sin duda, producirán un gran impacto pero cabe la posibilidad de que la red de saneamiento de Porto Cristo no se realice en 1992.

En este tema, nuestro delegado Sr. Antonio Vives ni abrió la boca como es habitual, nuestro pueblo parece que ha perdido la voz y va al son de los otros, que han intentado, y logrado, quitar las competencias sobre el mantenimiento de plazas y alumbrado a la Asociación de Vecinos, han presentado una propuesta «descafeinada» de Junta Municipal de distrito que ni siquiera

nuestro delegado sabe todavía por qué no se aprobó, se han tenido que hacer unas fiestas con 1.200.000 pts. mientras que s'Illot ha gastado 1.600.000 pts., y menos mal que no se han podido «cargar» las obras de ampliación de la oficina municipal ni de la escalera de la Calle Burdils ni del paseo de la Playa entre otras obras ya previstas, pero, eso sí, nos han aumentado los impuestos que según el Sr. Vives se tenían que bajar. Gracias señor delegado, a este paso hasta puede ser que algún día le dejen hacer algo por sí solo para Porto Cristo.

## LAS PROMESAS

Las promesas o negociaciones que dijo haber hecho el Sr. Sureda con el CIM respecto a la aportación de este en el plan de Obras y Servicios para Porto Cristo, de poco nos convencer, ya que si verdaderamente hubiera estado seguro de lo que dice, no tendría ningún problema en cambiar el orden de preferencia en la solicitud y nuestro pueblo tendría la seguridad de que el alcantarillado y agua potable sería un hecho para el próximo año, sólo bastaba pasar los proyectos de Porto Cristo entre el segundo y quinto lugar de la lista y los que creen prioritarios, Avinguda del Parc y Passeig Ferrocarril, en sexto y séptimo lugar, donde ahora se encuentra este pueblo.

El mantener la esperanza de que alguna de las fases de las obras se lleven a cabo en este año no nos tranquiliza lo más mínimo, ya que ésto supondría que nuestras calles estarían entre fase y fase más de un año «al aire». Y, difícilmente, si no se incluyen todos los proyectos a la vez se pueda empezar y terminar una sola calle.

Señores del PP-UM, Señor Vives, reconsideren, aunque quizás sea tarde, su actitud hacia el pueblo de Porto Cristo, no se merece el trato que le están dando (aunque yo viva en él). Un cordial saludo.

**Bernat Amer i Artigues**

# SABÍA UD. QUÉ?

Las contribuciones especiales de las **farolas** deberán pagarse íntegramente en el presente año 1991, y que luego en el próximo año de recaudación se podrá desgravar el 33% del recibo, siempre y cuando éste se pague antes de final de año. Ya que el que no pague, no sólo no le descontarán, sino que deberá pagar el 20% de recargo. Así están las cosas, con los socialistas y con los del PP, a pagar tocan, pueblo sufrido, pueblo que nunca aprenderás. Siempre tropezamos con la misma piedra y varias veces. Los impuestos los suben las derechas y las izquierdas. Que nadie lo dude.

\*\*\*

Los vecinos de la urbanización «Es Pinaró» están hartos de la situación demencial que padecen. Han escrito una carta al Alcalde de Manacor, con más de 100 firmas, para que el Delegado de Urbanismo Antonio Sureda Parera (PP) tome las cartas en el asunto. Se vendieron los solares a precio de oro porque estaban todos los servicios y el Ayuntamiento cobra los impuestos.

La solución pasa por municipalizar la urbanización y que el suelo público sea urbano de varios usos.

\*\*\*

El cuadro que regala la «Revista Porto Cristo» para el concurso de Villancicos está valorado en **40.000 pts.** Premio especial local para el primer clasificado de los solistas menores de 6 años y que resida en Porto Cristo todo el año. El autor del cuadro es **Jeroni Mira**, pintor que en breve hará una exposición en una galería de Manacor. El citado pintor es colaborador de la Revista. En varias ocasiones hemos sacado portadas realizadas por él, como por ejemplo el nº 82 septiembre 1991; donde un mallorquín vivía la llegada del hormigón un poco sorprendido.

\*\*\*

El PSOE y Pep Barrull andan muy enfadados con el Alcalde Gabriel Bosch, proque éste se ha comprado un FAX, para el despacho de las Alcaldía.

Barrull asegura que le ha costado casi 400.000 pts. y que es un despilfarro. El bueno de Barrull puede que lleve parte de razón en el tema, ahora bien, nosotros pensamos que todo lo que no pase por las manos del secretario «**Julio Alvarez**», puede suponer un alto rendimiento para el pueblo.

Los espías de los caciques arrasan con todo. La información debe ser sagrada.

\*\*\*

## En Porto Cristo LOS LABORATORIOS MAS MODERNOS LAS MAQUINAS MAS ACTUALIZADAS

- \*REVELAMOS SUS FOTOS EN 30 MINUTOS...!
- \*VEA EN NUESTRO ESCAPARATE LA CAMARA CON LA QUE VD. SUEÑA!
- \*FOTOS CARNETS EN EL ACTO
- \*ESTUDIO DE FOTOS Y VIDEO
- \*CAMARAS Y ACCESORIOS
- \*FOTOCOPIAS Y SERVICIO DE FAX
- \*HACEMOS SUS FOTOS DE ESTUDIO EN UN TIEMPO RECORD. VEA NUESTRAS VITRINAS
- \*LO NUESTRO ES: «HACER BUENAS FOTOS Y MEJOR VIDEO»

Cala Millor - Cala Bona - Porto Cristo - Palma





# SABÍA UD. QUÉ?

El Hospital Comarcal de Manacor, el 2º de Mallorca no se construirá hasta que no se celebren de nuevo elecciones generales. Entonces casi seguro a finales de 1992 vendrá el Ministro Socialista a poner la primera piedra. Son cosas de la política, menos mal que cada cierto tiempo se celebran elecciones.

El PSOE quiere rentabilizar la inversión de 3.700 millones de pts. en Mallorca y dejar claro que la comarca tendrá Hospital gracias a movimientos políticos y sociales, porque tanto los técnicos como los médicos querían estar en Palma.

...

El Personal Laboral (Oficina Municipal, jardineros, brigada de obras, electricista, albañiles, etc.) de Porto Cristo, estarán al cargo del Alcalde-Delegado Antonio Vives «Collet». Desde los próximos presupuestos de 1992, será «Vives» quien gobierne en Porto Cristo. La Asociación de vecinos no tendrá competencias laborales. Dicen que esta decisión radicalizará a la Asociación y que se politizará al máximo. Mientras los políticos estén en órganos sociales y colectivos vecinales, siempre habrá enfrentamientos y parcialidades.

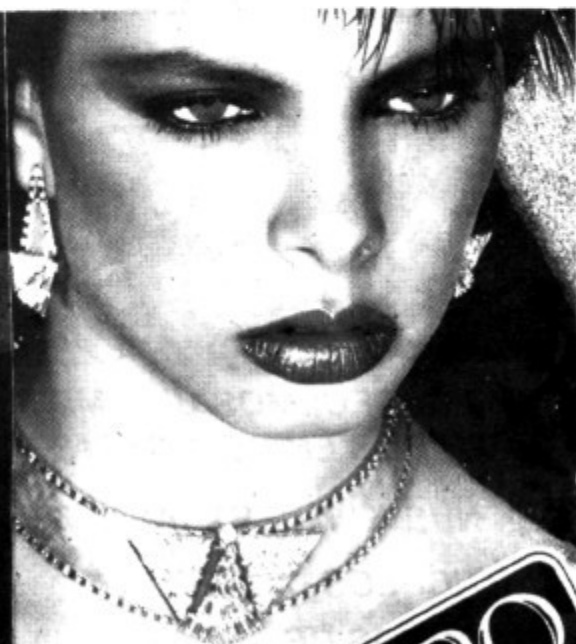
«La Junta Municipal de Distrito» ha quedado en el congelador del Gobierno Municipal de Manacor. A la derecha le entró el miedo, porque pensaban que podía gastarse la revolución con este documento mojado. Hubo políticos que pensaron que en el BAVIERA se quería poner la frontera y que toda la costa sería de Porto Cristo, Calas, s'Illot, Son Macià, Cala Morlanda, etc... Nada más lejos de la realidad, en Porto Cristo el enemigo no está en Manacor, está en nuestra propia casa.

«La Insolidaridad» no puede generar ningún tipo de unidad e identidad y menos aglutinar un colectivo.

...

El precio del agua en Porto Cristo sale tan caro como la Gasolina. En Calvià que es el lugar más costoso, les cuesta 107 pts. el m3 de agua. Aquí en Porto Cristo nos cuesta a 120 pts. el m3. Agua corriente, depuradora, tasa municipal, FUA, etc.

Además tenemos que pagar 3 millones de pts., cuando en la temporada de invierno estamos menos. AGUAS SON TOVELL S.A., dejar cortos y pequeños a los de AGUAS MANACOR S.A. Ver para creer. Que pueblo.



Juan Lliteras, 22 - Tel. 550892 - Manacor



# AL CIERRE

NUESTROS ESTIMADOS AMIGOS del «**MANACOR COMARCAL**» nos están tocando las narices. Estamos hartos de que se metan con nuestro director. Si él no quiere iniciar una guerra contra personas que sólo disfrutan de insultar, injuriar, calumniar y amenazar, seremos nosotros quien tomemos la iniciativa y les daremos el merecido que les toca. Los chicos «del **Manacor Comarcal**», deberán explicar muchas cosas al Ministerio de trabajo, a la Hacienda Pública, al Ayuntamiento de Manacor, al colegio de Arquitectos, al Ministerio de Sanidad, a la Seguridad Social, a Magistratura, a CCOO y a la UGT, al tribunal tutelar de menores. «**MANACOR COMARCAL**» no significa «**El que se mueva sale en la foto**», porque esa cabecera «periódica e informática» está destinada a informar y contar paso a paso la historia de Manacor, en vez de ser la «**Espada de Damocles**» del poder establecido. Hemos hablado en serio con Rafael Gabaldón y si él está dispuesto a perdonar a cuatro mequetrefes que se escoden detrás de las páginas del amarillismo populista, nosotros no. Destaparemos nosotros solos el tarro de las esencias, los que controlan el «**el Manacor Comarcal**», no están legitimados para hacerle las cuentas a nadie, que se miren ellos primero al espejo.

Desde la **Revista Porto Cristo** queremos felicitar con sinceridad los 5 años de trabajo de nuestros amigos del 7 Setmanari, revista semanal que dirige nuestro apreciado Antoni Tugores. Parece ayer cuando se fundó Informaciones LLevant S.A. y su revista estelar (7 Setmanari de Llevant). Recordamos a Toni Tugores, Sebastiana Carbonell, Manolo Entrena, Mateo Llodrá, Pep Blau, Jaime Rosselló, Jaume Ramis, etc atareados con el 1º número. Mira por donde 5 años después no sólo el pueblo de Manacor ha reconocido su trabajo y objetividad, sino que cada día la credibilidad y el esfuerzo, se transforma en un ascenso continuado. El público no se equivoca, **el gato por liebre ya no pasa**, todos saben que es comprar 7 Setmanari, es comprar «calidad, objetividad, profesionalidad, trabajo, inquietud, información. Adelante amigos, los 2.500 ejemplares que ahora editais serán muy pocos los próximos cinco años, porque la verdad siempre prevalece. No queremos dorar la píldora a nadie, pero el 7 Setmanari de Manacor nos parece una revista seria y profesional. El propio José Oneto, director del «**Tiempo**», se sorprendió de su altura periódica e informativa.

\*\*\*

\*\*\*

**PAPELERIA  
LIBRERIA**



**\*LES OFRECEMOS UN AMPLIO SURTIDO EN OBSEQUIOS PARA SUS INVITADOS EN COMUNIONES, BODAS Y BAUTIZOS**

**\*EL NUEVO MUESTRARIO DE INVITACIONES A BODA Y NATALICIOS**

**\*ARTICULOS DE FIESTA**

**\*ADORNOS DE COCTELERIA**

**\*SE IMPRIMEN GLOBOS CON MENSAJES**

*Para ofrecerles un mejor servicio, hagan sus pedidos con suficiente antelación.*



**\*Les recordamos que, PLASTIFICAMOS CARTAS DE RESTAURANTE Y TODO TIPO DE DOCUMENTOS**

C/. Puerto, 36 - Tel. 82 16 98

**PORTO CRISTO**

# AL CIERRE

Nos comentan fuentes informadas que el Hotel Los Balcones dejará de ser un edificio clásico, para convertirse en unos apartamentos de lujo. Las obras de remodelación han comenzado y el presupuesto para las mismas sobrepasa los 56 millones de pesetas. La licencia Municipal es clara y la C/ Vela tendrá nuevos apartamentos con vista al RIVET de Porto Cristo. Poco a poco van desapareciendo todas las posibles plazas hoteleras. Porto Cristo acabará siendo un pueblo de 3 meses de actividad y 9 de aletargamiento.

\*\*\*

El nuevo jardín al lado de Perfecto Pascuala S.A. tiene buena pinta. Se llevó primero tierra preparada y ahora se instalan árboles apropiados. Poco a poco Porto Cristo será bonito en todos sus rincones. La estética no molesta a nadie.

\*\*\*

Siguen las negociaciones entre la familia Servera, y el Ayuntamiento de Manacor. El colegio Mitja de Mar necesita ampliar el patio. El suelo rústico de al lado puede ser la solución.

Queremos recordar en nuestras páginas que el pintor de Porto Cristo (Aquí vive ahora), AFTAB SARDAR expone sus magníficos cuadros en la sala de exposiciones de la «CAIXA», que está en la calle Amargura nº 10 de Manacor. El pintor anglo-paquistaní residente en Porto Cristo tendrá colgadas sus obras en la citada sala hasta el 15 de diciembre de 1991. Todos los días se puede visitar la Sala del 19 a 21 horas y los domingos de 11'30 a 13 horas. Si quieres recibir un soplo de aire fresco, no te pierdas la gran exposición de nuestro pintor de moda.

\*\*\*

**Nota informativa:** Ante notario hemos dejado constancia que la **Revista Porto Cristo**, es de todo el pueblo. El núcleo poblacional de Porto Cristo es el propietario del medio informativo mensual. Su director y consejo de Redacción son cargos de trámite y laborales, que nada influyen con la propiedad de la cabecera. La revista **Porto Cristo** no podrá tener accionistas, ni dueños, ni propietarios mayoritarios, ni editores, ni jefes. Sus fundadores la crearon para todo el pueblo y así consta en el acta notarial. Tu revista, vecino, la puedes usar siempre que la necesites **es tuya**, y para tu uso personal. Tu tirachinas particular. Tenemos que defendernos.



**NUEVA DIRECCIÓN: TONI «CARAMANY» I PAQUITO «DEL MOLLET»**

- \*PAELLAS PARA LLEVAR
- \*PESCADOS Y MARISCOS
- \*Abierto todo el día

**PRUEBE NUESTROS  
PLATOS Y SERVICIOS**

C/. Navegantes, 103 - Tel. 82 20 23 - PORTO CRISTÓ

**ESTAMOS A SU SERVICIO  
CON NUEVOS AIRES**

- \* Amplio surtido de carta
- \* Cocina casera
- \* Tapas variadas
- \* Platos típicos mallorquines
- \* Menus diarios (económicos)



## Llorenç Galmés Riera «Llorenç Mac» Antonia Galmés Bauçà «Antònia Vicenta»

Tant un com s'altra són dos porto-cristenyos més que de sobra coneguts. De pares carrioners i nascuts a Manacor. S'han criat en aquest lloc tan privilegiat per sa sabia naturalesa, tan castigat per la mà humana

Ell, l'amo Llorenç Mac, va neixer el 30 de novembre de 1915 per lo tant quan aquesta revista surti al carrer tindrà 76 anys recent complits. Ella madò Antònia Vicenta va neixer el 12 d'abril de 1918, té 73 anys.

Es casaren per l'església catòlica el 17 d'octubre de 1935, això va esser com podeu veure abans de sa guerra civil, fa sa friolera de 56 anys. El capellà de torn va esser Don Manuel Soto (EPD) i el lloc l'Església de la Verge del Carme de Porto Cristo. Fruit d'aquest matrimoni tenen dos fills i una filla en Bernat des «souvenir Playa», en Jaume des camion de s'aigua, i n'Antònia d'en Miquel Patró. Tenen dos nets, cinc netes, un renet i una reneta. Per lo tant són repadrins.

Passem a parlar amb ells.

**-Quina feina feieu de jovenet l'amo Llorenç?**

-Jo treballava al camp, mon pare era carreter i jo més endavant també ho vaig esser.

**-Cuant de germans tenieu?**

-Erem nou germans i anaven per aquest ordre, n'Antònia que estava a Gerona EPD, na Joana que es casada amb en Rafel Meco, na Maria EPD que estava a Ciutat, jo som es que fa quatre, es quint era na Francesca EPD, llavors en Toni Mac de Son Servera, a continuació tenim en Bernat Mac, més conegut pel «tio Rulo» i en Jaume Mac des Taxi, casat amb na Sordaia. Tenc tots els germans vius, en canvi ses germanes són mortes.

**-I vos, madó Antònia cuants de germans teniu?**



*L'amo en Llorenç Mac amb els renets: Francisca Galmés i Toni Bernat*

-Erem sis, ara n'hi ha quatre de vius i dos de morts, venen així: na Rosa EPD, en Jaume EPD que era son pare de ses Menes, es tercer és en Toni i mira quina cosa sa quarta i sa quinta encara no em aclarit qui és qui, ja, ja, ja, ¿sabs com és això?

**-No vos entenc.**

-Ido som bessones, ja, ja, ja, ho entens ara?

**-Ara si, així, ho veix més clar.**

-Una és sa dona d'en Biel Pelletó EPD, i s'altre som jo i es darrer es en Xerafi, sabs qui et dic?

**-Es un molt fener?**

-Bé, vols que et digui, ara no et sé contestar. Ja, ja, ja.

**-Vos entenc, és una bona persona i molt amic meu el conec, és en Xerafi de s'Esperança. Cuants de fills teniu?**

-Tres, en tendriem quatre però cuan tenia devuit mesos va morir un de meringits, ara tendria trenta i tants d'anys.

**-Bé, parlem dels vius**

Si, serà millor, en Bernat d'es «souvenir Playa», casat amb na Francisca Nadal tenen dos fills, en

Llorenç i na Francisca, que tant un com s'altre ja els han fet padrins i a noltros repadrins.

Llavors ve en Jaume, que tot el Sant dia el podeu veure amb so camion de s'aigua, casat amb na Pilar, tenen un fill i una filla, Llorenç i Antònia.

Es tercer és n'Antònia, casada amb en Miquel Patró i tenen tres filles, una d'elles ja és casadora o al menys jo hau trob.

També tenim dos nets, cinc netes, set en total, un renet i una reneta.

**-On fereu sa mili l'amo Llorenç?**

-A un parell de llocs, amb sis anys vaig tenir temps per moltes coses. Per Ciutat i per aquí.

**-I quan es rotjos eren per Porto Cristo on ereu voltros?**

-Ens anarem a ca uns familiars alladassa de Manacor.

**-Vos recordau de qualche personatge popular d'aquell temps?**

-Si, per exemple el Sargent Vinaigre que era el batle de Porto Cristo. Ell s'en cuidava de les coses de per



Ell s'en cuidava de les coses de per aquí i a vegades havia de fer servir es gaiato.

**-Era molt coix?**

-No, rellamps, no era coix ell, ferm, al gaiato el feia servir per adraçar els que éll creia que anaven torts.

**-I, vos madó Antònia, em conteu qualque cosa que ens alegrí un poc els lectors?**

-No sé si s'alegraran tots, però ara veuràs, els meus pares no anaven a l'església, ells eren evangèlics i els aconsellarem que era millor i més segur anar a missa que

serien bés ben vists, però ells tenien fe amb la seva religió i no hi volgueren anar. Eren en Vinagre, en Tomeu Barceló, En Tomeu Felip i uns cuants més. Cadascú a de poder esser de sa religió que vulgui, com passa ara, però abans no era així.

**-I que els feren?**

-No res, no els hi feren res, només els asustaven un poc, els perseguiren una mica, però res més.

**-Vltros anaveu a missa al carrer Ponent, no es així?**

-Si però ara aquesta església és molt vella, ja cau, abans venia un

Pastor a predicar, cada setmana teniem culte i llegiem la Bíblia.

**-On anau ara a resar?**

-Ara anam a una Església de Capdepera.

**-I sou molts?**

-Si, cada diumenge s'umpli de gom a gom

**-Però aquí hi ha una cosa que no m'acaba de quadrar segons tenc entés vltros vos casareu per l'església catòlica, es així?**

-Si, així ho fèrem, perquè per sa nostra església no volien que si casassin i com que ens voliem casar ho ferem per s'altre.

**-L'amo Llorenç n'amollau un altre?**

-Si, els nius d'ametralladora de Sa Coma, S'illot i Porto Cristo, jo i som fet feina molts d'anys i sé molt bé com estan, tant lo que es veu com lo que no, jo era picapedrer i a més quedava a fer guardia al cement.

**-Cuan comença s'història de Can Mac des siment?**

-Mon pare tenia un carro i traginava grava des clot den Roma, per es camí des Port a Manacor i maresos de sa pedrera d'es Port, llavors jo vaig comprar un carro i una mula i ja erem dos, poc a poc, s'empresa va créixer. En Biel Pelletó EPD. Tenia sa simentera a sa carretera valla «Navegantes» i jo li vaig comprar vaig posar carros i traginava tot el que em sortia de cada vegada els vehicles eren millor i els homes que jo tenia més molts. Més tard mudarem es negoci devora es forn de Can Monserrat i finalment en vàrem vendre en aquest mateix forn i aniguem dins sa nova urbanització, amb un magatzem més gros i ara fa tres anys que em vaig donar en es fills; jo no en vull sebre res més, que s'espabilen casi cada dia els visit al magatzem però de negocis ja no en vull sabre res de res. Puc dir que gran part de lo que avui és Porto Cristo, ha estat dins els camions de Can Mac.

**-He sentit contar que cada setmana feis una festa familiar, es així?**

-Així és, venen els fills amb amics seus i sa família i això és una vegada per setmana, a vegades som deu i altres més de trenta, hau pasam molt bé, em pots creure.

**-Hau crec i em pareix molt bé.**

**Texte i Fotos: Joan Tur i Santandreu**

# Obras hidráulicas deberá terminar lo empezado

*Los vecinos se han quedado incomunicados*

## El Porto Cristo

Aplaudimos la acción e iniciativa de obras hidráulicas, cuando decidió limpiar el torrente y el RIVET DE PORTO CRISTO.

Sin embargo, debemos recordarle al citado organismo que ni ha terminado las labores de limpieza ni ha repuesto el **PUENTE** que comunicaba la Urbanización Andrea Doria, con el otro lado del RIVET. Existen 500 firmas de enfado contra la desidia y el desprecio, **desde obras hidráulicas** y además las fincas que están al otro lado del RIVET, se están perdiendo porque los propietarios deben dar una vuelta de 2 km para llegar a ellas, cuando antes tenían 200 metros. Seamos serios con nuestros vecinos y tomemos en consideración sus quejas.



**ESTAMOS  
SIEMPRE A  
SU  
SERVICIO  
EN PORTO  
CRISTO**



**Restaurante-Pizzeria  
SALVADOR**

y también para llevar  
PIZZAS.

PAELLAS mixtas o de marisco

POLLOS al ast. PEPITOS.

HAMBURGUESAS, PATATAS

FRITAS, SALCHICHAS

Tel. 82 14 42

**SE DAN CLASES  
DE REPASO**

**Todos los cursos desde  
1º al 8º EGB**

**Repaso de todas las  
asignaturas incluido  
inglés y catalán**

**Informes: 82 02 96**

**Preguntar por Mercedes García**

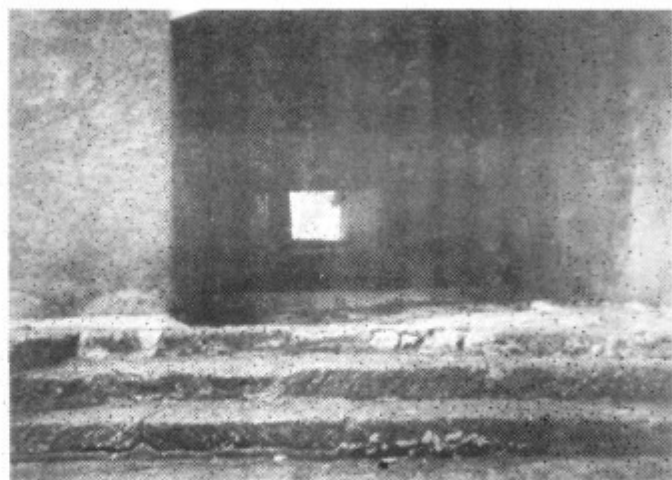


## Ya somos Europeos



La telefónica nos posibilita y evita el llevar calderilla en los bolsillos. Ahora con la **Tarjeta de Telefónica**, olvídense usted de guardar los «duros» encima del piano. Somos europeos en **sistemas y técnicas** luego los servicios aquí cuestan como en Londres o París y recibimos compensaciones de naciones sub-desarrolladas. La telefónica tiene muchas ganas de facilitar el diálogo, pero los precios han supuesto el 30% cuando el I.P.C. está en el 5'7%. Alguien entiende algo.

## Se arreglará e iluminará el pasadizo de al lado de Can Blau



Pronto nuestros ojos podrán pasar en noches de poca luna por el pasadizo de al lado de Can Blau. El que une el gran jardín del Marqués de Reguer y la calle Joan Amer. Este pasillo se arreglará de forma magnífica, se limpiará al completo y se iluminará con suficiente potencia. Dejará de ser un paso olvidado y que provoca ciertos miedos, sobre todo a horas de madrugada.

## BAR C'AN NOFRE



TEL. 82 10 45  
PORTO CRISTO

**VEN Y VERAS EL MEJOR  
FUTBOL DEL MUNDO !!**

## POU

**INSTALACIONES Y MONTAJES  
ELÉCTRICOS**

**OBJETOS REGALO  
MENAJE COCINA  
LAMPARAS Y APLIQUES  
PLAFONES  
JUGUETERIA  
ELECTRODOMESTICOS  
JANE Y PLAY**

Puerto, 86 - Tel. 82 18 72 - PTO. CRISTO

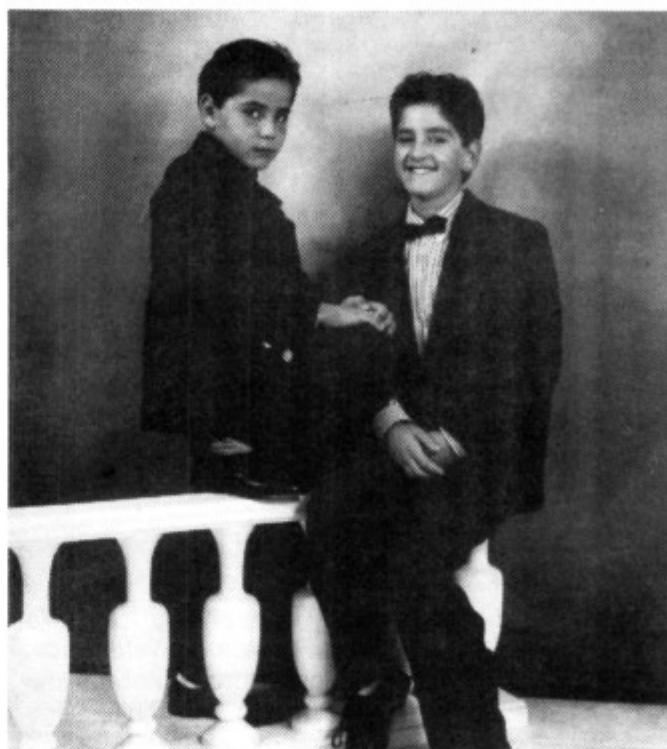
## Comunión



1ª Comunió de Alejandro Massanet. 24-XI-91.

Foto: Moreno

## Comunión



El día 24 de Noviembre y en la Iglesia de Porto Cristo, recibieron la Santa Comunió, los niños **José Luis** y **Antonio Javier Rodríguez Rigo**. Nietos del nuestro amigo el fotógrafo **José Luis**.

CAFETERÍA  
HAMBURGUESERÍA

**CARMÍ**

Avenida Pinos

Tel. 82 13 48

PORTO CRISTO

COMIDA ARTESANA

ESPECIALIDAD EN:

Sepia Carmi

Entrecot

Pechugas de pollo

Escalopes

COMER; MEJOR QUE EN CASA



**EL RINCONCILLO**

Especialidad:  
**POLLOS PARA LLEVAR**  
**COMIDAS POR ENCARGO**

Avd. Pinos, 19 - Tel. 82 05 13 - PORTO CRISTO

LOCAL CLIMATIZADO





1\* Comunió de Carmen Pinya Medina. 22 Setembre 1991

## CHIQUITOS

**PRIMERISIMAS MARCAS EN MODA INFANTIL**

\*COMME UNE IMAGE

\*ABSORBA

\*CORBIER

\*MILIMETRO

\*NAF-NAF

\*KIKITO

\*SHUSS

**...Y AHORA HASTA  
LA TALLA 16**

*También en MANACOR, en C/ Major, 14. Tel. 84 44 12*

*Sureda, 10-B Tel. 82 07 26*



LOCALIZANDO A:

J. MUT

M. TERRASA

G. LLINAS

### DECORACION

**PINTURAS EN GENERAL, ESMALTADOS,  
BARNIZADOS, LACADOS, ETC.**

*C/. Rábida, 28 - Teléfono: 82 18 57 (PORTO CRISTO)*



# El que avisa... por algo lo dirá

*Entre Cala Mencia y Punta Reina habrá 4.000 plazas turísticas*

## «El Porto Cristo»

No queremos ser pesados son las autoridades competentes, pero éste cruce es un peligro a «pasos agigantados» una especie de crónica de una muerte anunciada y lo decimos ahora que nada ha pasado.

El próximo verano habrá en Cala Mencia y Punta Reina al menos 4.000 turistas, además de los que viven en Cala Anguila, Porto Cristo Novo, Pueblo Mediterráneo, Villas Ibiza, etc... Sin olvidarnos que muchos irán por este cruce para dirigirse a Playa Romántica, ahora con una buena carretera.

¿Qué pasará? Pues es sencillo, por donde pasaban 5 autocares y 25 vehículos diarios, pasarán 50 autocares y 300 vehículos. Si tenemos en cuenta la poca visibilidad, y el precario y pequeño cruce. Los resultados pueden ser explosivos. Estamos a tiempo, luego ser explosivos. Estamos a tiempo, luego vendrán las lamentaciones.



## FUSTERIA «SON CARRIÓ»

Gabriel Sancho «Ca'n Calafat»

CARPINTERIA EN GENERAL

Vidrieras

Muebles de cocina - Persianas

Muebles de baño - Puertas

Se hacen reparaciones de todo tipo

LO HACEMOS A MEDIDA

Teléfono: 83 83 44

Horario de trabajo

C/ Verónica s/n  
(Barrio de la Estación)  
**SON CARRIÓ**

## PROFESORA D'EGB DÓNA CLASSES DE REPÀS A PORTO CRISTO

Grups reduïts  
d'alumnes o atenció  
individualitzada.  
Cicles Mitjà i  
superior.

*Informació: Tel. 55 24 85 a  
partir de les 8'30 del vespre*

# La calle Puerto será reformada y se ampliarán las aceras

*El proyecto se estudiará en los próximos presupuestos de 1992*

## «El Porto Cristo»

El Ayuntamiento de Manacor y el propio Alcalde-Delegado de Porto Cristo, han confirmado el «**Porto Cristo**» que la ampliación de las aceras de la calle Puerto, puede ser una realidad en 1992, porque se contará con una partida presupuestaria para las obras en la Delegación de Servicios Generales y en la propia Delegación de Porto Cristo.

Los comerciantes apoyan el proyecto en un 90% y los vecinos no se han manifestado en contra, por lo que el proyecto contará con el visto bueno de las Autoridades Municipales. Sólo falta la opinión de la Asociación de Vecinos de Porto Cristo. (Esperamos respuesta).



## POLIESPORTIU MITJÀ DE MAR PORTO-CRISTO



### HORARIOS

Infantil: Martes y Jueves de 19:00 a 20:00 H.  
Adultos: Martes y Jueves de 20:00 a 21:00 H.  
(Masculino y femenino)

Professor: Mateo Pascual

Cinturon Negro 1er. Dan  
Monitor  
Arbitro Regional  
Juez Regional de Katae



FEDERACIÓ MALLORQUINA  
KARATE



ASOCIACIÓN MALLORQUINA  
KARATE SHOTOKAN

# KARATE

# nico sport



PESCA,  
ARMERIA,  
CAMPING i  
SUBMARINISME

¡LA TEVA TENDA ESPECIALITZADA...!

Carrer Sureda, 11

Tel. 82 06 14

PORTO CRISTO



**MAJORICA**®

Joyas y Perlas Jewellery & Pearls

Visite Factoría en Manacor  
MALLORCA



# Guiem Ferrando Sastre... en Guiem d'es Felip, 50 años de «cocina»

*La Agrupación Gastronómica de Cala Millor le concedió «La Medalla de Oro», a 50 años de trabajo*



## «El Porto Cristo»

Medio siglo detrás de los fogones, no le han quitado la sonrisa a Don Guillermo Ferrando Sastre, el cocinero por excelencia del Hotel Felip. Después de 50 años de trabajo la Agrupación Gastronómica de Cala Millor le obsequió con la medalla de oro. Un detalle que merece Guiem por encima de todo. Los hoteleros se han acordado de él porque muchos han conocido los fogones a su sombra.

Optimista y buen hombre Guillermo se despide de su trabajo con la satisfacción de ser parte de la historia del turismo mallorquín. Aquí en 1941, cuando empezó en el Hotel Felip, nadie se imaginaba el desarrollo hotelero de Cala Millor, Sa Coma, Cala Bona, S'Illot etc. Adios Don Guillermo Ferrando, disfrute de la merecida jubilación, se la merece con creces.

## En Porto Cristo



**Lavadero  
de coches  
MASCARO**



**LAVADO - ENCERADO - SECADO**

**TAMBIÉN TENEMOS SERVICIO  
DE CAFETERIA**

**MARTES CERRADO**

**HORARIO DE INVIERNO  
DE 9 A 13 Y DE 3 A 7 (TARDE)**

# Els nins no juguen amb les nines



Hi havia —ara us parl de quan era un infant— juguetes amb les quals només podien jugar els nins: cavalls i carros, cotxes i camions, pilotes i baldifes, pistoles, escopetes... i les eines miniaturades del fuster, del picapedrer, del ferrer..., al costat de les juguetes amb que era acceptat que jugassin les nines, pepes i fietes de terrissa, que omplien les cuines imaginàries dels somnis femenins, llits per a quan les pepes estaven malaltes, màquines de cosir, tamborets de brodar, balances, i planxes, i ventalls. La jugueta era —potser encara ho és— un objecte que facilitava la transició cap a una conducta predeterminada per la pròpia cultura, que ens entrenava per a l'exercici del rol que ens havia tocat. Mentre jugàvem, assajàvem de fer les activitats que la societat atribuïa als homes, diferenciant d'aquelles considerades pròpies de les dones. Però la jugueta també determinava la classe social. Vull dir que hi havia juguetes de pobres i juguetes de rics: pepes de porcellana comenades a París i pepes de catró que podien adquirir-se el dia de la fira, una volta a l'any. La fira era, llavors, un espai màgic, com si París vingués a la plaça del poble, aquell dia. Però hi havia qui assajava d'ésser ric mentre durava el joc i hi havia aquells que sempre tenien juguetes de pobre. Aquelles juguetes que vaig tenir prohibides, perquè només podien jugar-hi les nines, tot just retrobades en la magnífica col·lecció de Ton boig Clar, en desvetllen algunes velles inquietuds oblidades. A vegades, emperò, qualsevol cosa podia esdevenir una jugueta, només que la imaginació sabés transformar-la: una capsa buida, una compinya, un tros de llençol, l'ombra de les mans... Però no solament ens indicaven els respectius espais lúdics, perquè «els nins —deien— no juguen amb les nines». Només en algunes poques ocasions vaig transgredir el rigor de la prescripció. Els migdies d'estiu, mentre tots sestejaven, a vegades jugàvem a metges amb una veïna. Tenia els ulls blaus com les pepes que duïen de París. A mi m'agradava que ella fos la malalta.

**Gabriel Janer Manila**

## SERVIGRUP

**MANTENIMIENTO DE LOCALES COMERCIALES  
LIMPIEZA DE CRISTALES**

**TRATAMIENTO DE SUELOS**

PASEO MARITIMO, 64 - CALA BONA - TEL. 55 54 67 • C/. CAPITAN CORTES, 1 Y 3 - MANACOR - FAX 55 35 21

# El Consell Insular de Mallorca hará la «rotonda» antes del mes de abril

*Los presupuestos del CIM han incluido las necesarias obras*

## «El Porto Cristo»

Por fin, podemos dar la noticia de forma segura. «La rotonda» estará en su sitio antes del próximo verano.

El Consell Insular de Mallorca ha incluido una partida para las obras y piensa ejecutarla en los 4 primeros meses de 1992, lo que significa que antes de Abril tendremos al **necesario proyecto**, el cual, nos corresponde, pues el sentido común evidencia lo que pedimos. Queremos olvidar todas las polémicas de este proyecto porque es de caballeros olvidar, pero le recordaremos al Señor **ENRIQUE SUREDA MORGUES**, familiar político de los «Servera» que no se pase de listo, porque desde esta Revista sólo se defiende una cosa **LA ROTONDA**. Todo lo demás no nos preocupa ni nos ocupa.



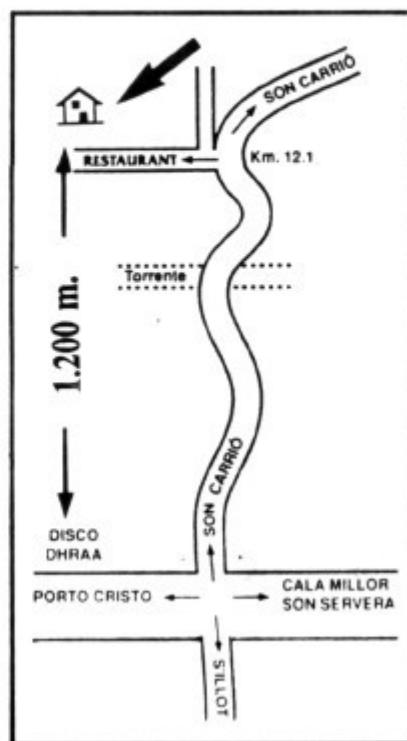
## Restaurant Es Llogaret

Tel. 82 20 04

La Dirección del RESTAURANT ES LLOGARET, comunica a sus clientes y amigos que a partir de Diciembre se inicia el mes dedicado a la Caza Mayor y Menor ofreciendo los siguientes platos a degustar:

- \*Pierna de ciervo, rellenas de ciruelas d'Agen al Armagnac..... 1.600.-
- \*Perdiz con col a la Mallorquina..... 1.800.-
- \*Conejo silvestre al estilo «Es Llogaret»..... 1.400.-
- \*Pato asado a la naranja y frambuesa al Oporto..... 1.800.-
- \*Faisán con escalonias, champiñones al estilo de Burdeos..... 1.800.-
- \*Lomitos de jabalí al estilo de la casa..... 1.700.-

Un cordial saludo: Juan Meroño





# Una agencia de viajes compra el restaurante «Santa María»

*Se pretende el servicio de comida rápida para turistas que visitan las cuevas del Drach.*

## El Porto Cristo

La comida rápida y el pic-nic se están poniendo de moda en los turistas que nos visitan en Autocares. Por eso las agencias de viajes buscan locales donde se pueda comer el Pic-nic que llevan sus clientes en la excursión. Este es el caso del Restaurante Santa María que se ha vendido a una Agencia de viajes que sólo necesita los locales que allí existen. Cada día las Agencias y los turistas de Autocar lo tienen más claro. Un espacio barato y grande donde comer el Pic-nic del hotel y así evitar pasar por un restaurante. Es el tema que se lleva y sino que se lo pregunten a los DRAGONES, CAN TONI, AGUA MARINA, SOL Y VIDA, FELIP, LOS MELONES, SA GRUTA, CLUB NAUTICO, etc.



# RESTAURANT · BAR



# Steedo

C/. Veri, 2 - Tel. 82 09 35  
PORTO CRISTO (Mallorca)

# En busca de una solución que evite la contaminación de nuestra playa

*Cada vez que llueve miles de litros de agua sucia se depositan en el mar*

## «El Porto Cristo»

«A grandes males, grandes remedios» es un dicho popular que debemos aplicarlo en nuestra playa con orden de prioridad.

En 1992 es ilógico que toda el agua de lluvia, suciedad de las calles, alcantarillado, pozos negros, suciedad de tejados, suciedad de árboles, polvo etc... acaba en la playa de Porto Cristo. Es urgente un proyecto que evite tan mayúscula agresión próxima al **delito ecológico** y de Juzgado de Guardia por atentar **contra la salud pública**. Que ríos de agua sucia se trasladen por la desembocadura del agua-marina es un acto vandálico y de irresponsabilidad municipal. Se habla de planes de embellecimiento y aquí no somos capaces de canalizar el agua que llega a la 1ª línea. Dos y dos, a veces son cuatro.



## CARPINTERIA Y MUEBLES «JOAN MAS»

**ATENCIÓN INVIERNO: Tenemos todo tipo de camillas.**

MUEBLES DE COCINA  
MUEBLES AUXILIARES  
DE COCINA Y BAÑO  
CAMILLAS  
CUADROS  
ADORNOS  
SOFAS  
COLCHONES  
SOMIERS  
MESAS  
SILLAS  
MUEBLES PARA GUARDAR ROPA  
ETC.

CARPINTERIA  
EN  
GENERAL



*Presupuesto sin compromiso*

CARPINTERIA: C/ Carrotja, 41 Esquina C/ Gambo  
TIENDA: C/ Carrotja, 9. Porto Cristo. Tel. 82 04 42

## Aquí habrá una bonita plaza



Detrás del edificio de pisos que sustituyó al Hotel Perelló, quedará una gran plaza de recreo, que junto con la que ahora existe gracias al otro edificio, se ha ganado mucho espacio.

Queremos recordar en esta Revista que los planos de ambos espacios delimitan muy claramente el espacio público y el privado. La calle Burdils se moderniza.

## La Taverna del Port, un ambiente familiar y de tertulia



Porto Cristo tiene cosas increíbles y una de ellas es la «Taverna del Port». Allí a partir de las 8 de la tarde se prepara un ambiente muy familiar y en plan tertulia. Un espacio acogedor donde la tranquilidad hace posible el esparcimiento.



# KINES

**Gimnasia de  
mantenimiento con  
sauna, el 50%**

- \* RECUPERACION FUNCIONAL
- \* RAYO LASER: tratamiento del dolor e inflamación  
(lumbago, ciática, dolor cervical, codo del tenista, esguinces...)
- \* MAGNETOTERAPIA:  
consolidación fracturas, tratamientos del stress, dolor...
- \* ELECTROTHERAPIA: ultrasonidos, microondas, sierdeltone
- \* GIMNASIA CORRECTIVA DE COLUMNA  
escoliosis, cifosis, tratamiento de Osteoporosis (descalcificación)
- \* SAUNA
- \* MASAJES: deportivos, mantenimiento tono muscular, circulatorio, relajación
- \* TRATAMIENTO CELULITIS: La «termoterapia profunda» alternada con MESOTERAPIA asegura una disminución de «esa» grasa acumulada y tan difícil de quitar, en poco tiempo.

**SEGUROS:**

ASISA, NOVOMEDIC, PREVIASA, SANITAS, 5ª. ALIANZA

**HORARIO: DE LUNES A VIERNES (17 - 20 H)**

**C/. Sureda, 31 - Tel. 82 20 78 - PORTO CRISTO**



# Campaña de recogida de juguetes para Navidad

*La Cruz Roja de Manacor y Porto Cristo quieren que ningún niño se quede sin juguetes*

## «El Porto Cristo»

La Cruz Roja Española ha iniciado una campaña digna de tener en cuenta. Su Presidente Salvador Vaddell «PATRO PELAT» ha solicitado la ayuda de todos los medios de comunicación. Aquí estamos, para informar que todo el que tenga algún juguete que no lo quiera o que esté aburrido de el que lo lleve cada lunes y miércoles de 5 a 7 de la tarde a las diferentes Asambleas de la Cruz Roja, en Manacor C/ Verge de la Cabeza nº 5, tel: 55 58 69 y en Porto Cristo al local de la Cruz Roja. Lo bien repartido bien sabe. En la Cruz Roja tenemos a muchos niños que quieren jugar con los juguetes que tu desprecias y arrinconar en los trasteros. Los juguetes viejos y usados se aprovechan en la Cruz Roja, colabora con nosotros y con ellos.



# Mercería GARCÍA

**ROPA BEBÉ Y NIÑO CORSETERIA, ETC...**

*amplia variedad en botones*



*y encajes*



*y la representación de*

**LOS NUEVOS COLORES**  
Nueva colección Invierno de Lanas Stop



*en Cl. Poniente, 1    PORTO CRISTO    Teléfono 82 01 29*

# Se estudia la instalación de jardineras, entre el colegio y la plaza

*La calle se cerrará al público en horas lectivas*

## «El Porto Cristo»

Nos llega una información a nuestra redacción un poco confusa, nosotros intentaremos explicarla lo mejor que sabemos. Parece ser que se estudia la instalación de jardineras en la calle que une el colegio de Ses Comes y la plaza y unir el patio con la plaza y así ganar espacio ya que el patio del colegio es muy pequeño y sólo se pueden practicar actividades de asfalto.

Todo parece indicar que las jardineras serán de «quita y pon» siempre y cuando los niños estén en clase o en el patio, luego la circulación por esta calle volverá a ser normal. Creemos que esa es la idea, sinó es así que alguien lo explique, porque tenemos derecho a saber los proyectos que se llevarán a término.



BAR RESTAURANTE

---

## CA'N TONI

---

Ideal para bodas y comuniones y  
servicio a la carta mariscos  
pescados y carnes frescas

Avd. Juan Servera y Camps - Tel. 82 14 71  
PORTO CRISTO

## DONALD



### Especialidades:

- Pollos especiales (caseros)
- Codornices
- Bocadillos variados
- Chuletas de cordero
- Bistec ternera
- Pepitos
- Tortillas (todas) al gusto
- Platos combinados

C/ Carroña s/n  
Urbanización Ses Comes  
Tel. 82 13 75

LUNES CERRADO  
EXCEPTO FESTIVOS

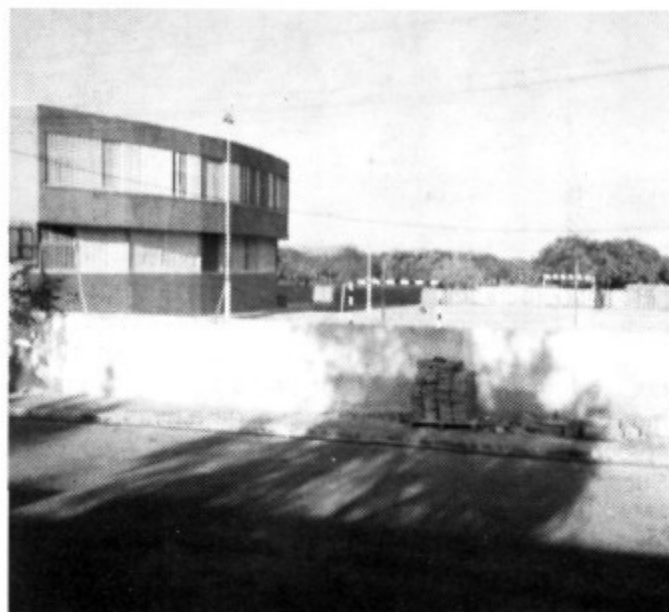
# El colegio «Mitja de Mar» necesita un patio para que jueguen los niños

*Se han iniciado negociaciones con la Familia Servera para ampliar el patio en suelo rústico*

## El Porto Cristo

El Colegio «Mitja de Mar» necesita espacio para actividades de Recreo. La instalación del Polideportivo, la pista asfaltada de futbito y la necesaria ampliación de 4 nuevas aulas, dejará al Mitja de Mar sin ningún m² de patio para el recreo. La Asociación de padres, la asociación de vecinos y el Ayuntamiento de Manacor quieren que la Familia **Servera** les venda parte del suelo rústico que está vecino al colegio.

Las negociaciones se han iniciado y la Familia Servera ha nombrado a un portavoz. Por lo que nos cuentan desde el Ayuntamiento de Manacor el temá está «congelado» porque las pretensiones de intercambio no están equilibradas. las ofertas por ambos lados están muy alejadas, esperamos acontecimientos.



**ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS  
(POR LA NOCHE)**

## LAS GOLONDRINAS

Cafetería



Calle Burdils, 12 - Tel. 82 16 16

## CAN XISCO

**bar restaurante**

MENU DEL DIA - TAPAS VARIADAS  
ESPECIALIDAD EN PAELLAS

C/. Mitjà de Mar, 15 PORTO CRISTO Tel. 82 10 79



# Cala Mendia; a todo trapo. Historia de un atentado ecológico

*El GOB, no iniciará ninguna campaña porque el impacto ambiental está familiarizado con los socialistas y nacionalistas*

## «El Porto Cristo»

«Siempre que pasa igual, sucede lo mismo». «El dinero, poderoso caballero». «El pez grande se come al pequeño», «De joven de izquierdas y de mayor conservador». Ley de vida, al final Cala Mendia es mejor que se termine, que se quede como está, no hablaremos de cubicaje, ni del torrente, ni de alturas, ni de la corporación financiera Alba, y tampoco del Arquitecto Socialista Pere Serra y mucho menos del Señor «Marin» el ibizenco. Lo que no entendemos como los chicos del «GOB» no han montado en cólera con la imagen que presentamos en la foto. El nacionalismo del GOB también tiene un color y unos amigos.



# BALL DE SALÓ

*con la colaboración de los profesores de la comarca*

*FRANCESCA y ALFONS que os esperan a todos*

***Todos los sábados a partir de las 10 de la noche  
en***

**Bar Restaurante LOS DRAGONES**  
**PORTO CRISTO - Tel. 82 08 52**

## ESPECIALIDADES

- Caldereta de langosta fresca
- Arroz «brut»
- Arroz a la marinera
- Paella (También para llevar)
- Pescados, mariscos y carnes frescas

**EXCELENTE CARTA  
DE VINOS Y CAVAS  
EN SU PRECIO JUSTO  
¡Ud. compare!**

**Celebre con nosotros sus bodas, comuniones, bautizos, banquetes, convenciones, etc.  
PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO**

**SABADOS**  
**Velada amenizada  
CON MÚSICA  
EN DIRECTO**

# El Conseller de Transportes «Lorenzo Oliver Quetglas» dice que viajar en «AUMASA» es cómodo

*El político popular viajó de Palma a Manacor-Porto Cristo y sacó una muy buena impresión*

## El Porto Cristo

El Conseller de trabajo i Transportes de la Comunitat Autònoma de Balear «Lorenzo Oliver Quetglas» ha demostrado tras unas declaraciones en la prensa de Ciudad, que está fuera de juego, o se quiere pasar de listo. Dice al citado político, suponemos que nuevo en la plaza, que viajar en «AUMASA» es cómodo y sacó una buena impresión del transporte. Dijo que sólo cuatro detalles de imagen pueden solucionar una empresa en vías de modernización. Nos lo vamos a tomar a cachondeo el tema y le mandamos una foto del transporte de «ovejas» de AUMASA a nuestro conseller. Seamos serios, los turistas no son tan idiotas y menos nosotros que lo padecemos todo el año.



## FOTO DELFIN



PHOTO SHOP **PROMINENT**  
COPY COLOR CENTER

Aproveche todo el mes de DICIEMBRE la gran oferta de **PROMINENT**  
Le hacemos (2) dos copias por el precio de una (1)

# Peligran muy seriamente la realización en 1.992 de las redes de alcantarillado y agua potable y el asfaltado de las calles de Porto Cristo

Así es, el Ayuntamiento de Manacor, en fecha 14 de noviembre pasado aprobó, con el voto favorable de PP-UM, CB y CM el **Plan de Obras y Servicios para 1992**. Para la realización de las obras previstas en el mismo los Ayuntamientos cuentan con la subvención del Consell Insular de Mallorca, que concede a cada municipio una cantidad determinada.

En Porto Cristo llevamos tres años esperando que se inicien las obras de las redes de alcantarillado y agua potable. En 1990 se dedicó toda la partida presupuestaria a s'illot; en 1991, no sabemos por qué oscuras razones Manacor no recibió subvención alguna del C.I.M. Parecía que 1992 debía ser nuestro año y más teniendo en cuenta las promesas que los gobernantes nos hicieron durante las elecciones y la coincidencia en el color político (PP-UM) de ambas instituciones.

Pero no, nuestro gobierno municipal, haciendo caso omiso de las peticiones y advertencias de los grupos de la oposición relegó las obras de infraestructura de Porto Cristo a los 4, 5, 6 y 7 lugares en su



orden de preferencia. Esto supone que antes que estas obras deberán llevarse a cabo otros proyectos que venían detrás de los nuestros en la cola.

Ello pone en muy serio peligro la realización de las obras durante 1992.

Con esto vemos una vez más el desprecio hacia nuestra población

por parte de determinados políticos que gobiernan en Manacor, con la aquiescencia y pasividad de los que tienen que defender nuestros intereses, que por lo que se ve pintan poco, limitándose a votar a favor las propuestas que se les presentan.

Está claro que no pintamos nada para el pacto conservador de gobierno del Ayuntamiento de Manacor. Solamente se acordaron de nosotros a la hora de hacer promesas electorales, que aquí, como en Manacor, están incumpliendo.

Ante ello tenemos que plantearnos ¿quien nos asegura que las obras se llevarán a cabo en 1992?. ¿Y en 1993?. ¿Qué obra o proyecto nos adelantará en años venideros?. ¿Tendremos que exigir nuestros derechos y manifestarnos como en el tema del Hospital Comarcal?

Porque ¿Cómo es posible que tengamos que pagar la depuradora si muchos de nuestros vecinos ni siquiera tienen la posibilidad de conectar a la red de alcantarillado?. Es una situación ridícula e injusta que no debiera de ser permitida por el Ayuntamiento, el que, en lugar de intentar evitarlo, lo fomenta.

J.T.

## Restaurante OASIS



**COCINA REGIONAL E INTERNACIONAL**

Avd. Safari, s/n - Tel. 81 03 79

SA COMA



# Flores de boda

Como el mes pasado tocamos el tema de las novias, hoy vamos a seguir hablando de ello, dijimos que siempre nos dejaríamos aconsejar por profesionales, y según el tipo de vestido que hayamos decidido lucir, haríamos el tipo de ramo ya que estuvimos hablando de que existen diferentes formas circulares, forma lineal, forma de lágrima y de media luna.

Una cosa muy adecuada, y es un complemento es el tocado. Siempre lo trabajaríamos como el ramo siguiendo el mismo estilo clásico o moderno, los mismos materiales. Podemos hacer un detalle tipo horquilla, una diadema, una corona, colgantes, etc., lo que el cliente diga.

Tanto si el ramo es natural, como seco, otra cosa a tener en cuenta son los detalles tan bonitos para ir de fiesta.

Ahora que no nos daremos cuen-



ta y estaremos otra vez en fiestas.

Los detalles son los broches tanto para hombres, siendo sólo un detalle, como para mujeres que ya será más trabajado, siempre teniendo en cuenta que es un complemento del vestido, hay broches de

solapa, son los más normales, broches de cartera, broches de pulsera, broches de cintura, etc... los hay para cada traje sea rústico, muy de vestir o de fiesta.

(Próximo día: Decoraciones Navideñas)

**PARA UN  
DÍA ¡ESPECIAL! UN  
LUGAR ¡ESPECIAL!**

**MIMOSA**  
FLORISTERIA



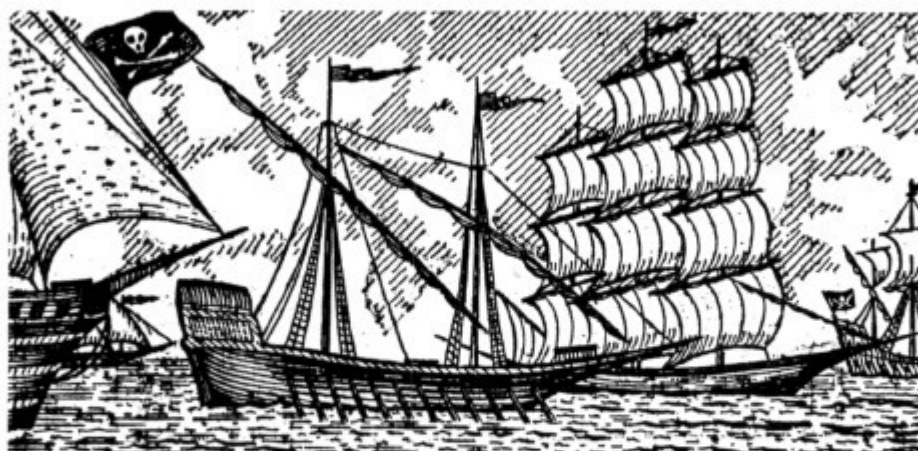
**SERVICIO  
INTERFLORA**



C/ Peñas, 52. Telf. 82 09 08  
Porto Cristo

**NAVIDADES:**  
GRAN SURTIDO DE OBJETOS DE REGALO  
CERAMICA, CENTROS SECOS, PLANTAS  
CESTAS DE NAVIDAD

# La piratería en la Edad Media (II parte)



Los árabes, piratas consumados, señoreaban las aguas del Mediterráneo antes de que los normandos hiciesen su aparición. Su actividad se llevó a cabo desde tres focos principales: Mallorca, Cerdeña y Almería. Las expediciones que procedían de Baleares aterrorizaban a todo el mediterráneo no musulmán.

En el año 846 los árabes entraron en Roma y profanaron la Basílica de San Pedro. Y aunque en el siglo XI fueran expulsados de Sicilia por los normandos, acabaron por entenderse con ellos como buenos piratas. De este modo los sarracenos pasaron al servicio de los señores normandos.

La piratería en el Mediterráneo durante la Edad Media no se limitó a la ejercida por los sarracenos. Los piratas turcos emprendieron numerosas acciones en el archipiélago. La piratería dalmata hizo su aparición en el siglo XI, pero fue du-

ramente castigada por los venecianos, que adquirieron la costumbre, cuando hacían prisioneros, de venderlos a los haranos de Siria. Los genoveses crearon de un oficio de piratería, que era un cofre con triple cerradura provisto de una abertura por la que el eunuco perjudicado podía introducir su queja, ya que entre los piratas había muchos genoveses.

Las flotas venecianas, genovesas y aragonesas infligieron duros castigos a los piratas del siglo XV. No obstante la ocupación de los Balcanes por los turcos lanzó una vez más hacia las costas griegas un gran número de derrotados que, habiendo pasado a ser vagabundos, acabaron por convertirse en piratas. Se les llamaba Askoks (transfuges) y se distinguieron por su ferocidad, como demuestra el que, habiendo capturado la galera del almirante veneciano Veniereri, hecho a

la mar para reducirles, le mataron, extrajeron su corazón y se lo comieron asado.

Pero todos estos, excepto los turcos, eran piratas poderosos berberiscos, auténticos ladrones de mar, que a las órdenes de los hermanos Barbarroja, se hicieron dueños absolutos del Mediterráneo dos siglos después.

Los sarracenos, a pesar de su ferocidad en la lucha, no formaron nunca una auténtica potencia naval. Se lo impidió el desorden que entre ellos reinaba, que llevaban hasta su misma confusa forma de guerrear.

Barbarroja fue el creador del Estado pirata berberisco que duró hasta 1830. Ninguno de los jefes posteriores, sin embargo tuvo el poder de Barbarroja.

**Antonio Guasch Ferrer**  
Licenciado en Marina Civil

## Estación de Servicio Porto Cristo

*Al servicio de sus clientes, con la máxima comodidad y seguridad*

*\*Asimismo les ofrecemos toda clase de aceites **REPSOL***

*Domingos y Festivos, abierto todo el día...*

**Tenemos gasolina sin plomo**

Carretera Porto Cristo - Manacor, Km. 2

PORTO CRISTO

Estuvimos en el Catòlic

## ROTSDAI

(Redacción).- Magnífica actuación de ROTSDAI en el Catòlic de Manacor; estuvimos allí y comprobamos la contundencia de este grupo de Rock en directo. Hay que destacar la participación del público que cantó y bailó sus temas. Como ya

sabéis, el grupo forman Juanjo voz y guitarra eléctrica, Xisco bajo, Llorenç batería, Andreu guitarra y Marisa cantante. La chica es la última incorporación del grupo. Sabemos que estos días han estado grabando una maqueta de 6 temas y

posiblemente editarán un single producido por los bares MAKOKIS y ESPERITS. Hemos oído que posiblemente actuarán en Cala Millor y en la nueva discoteca ICS, cosas que no queremos confirmar.

# infoELECTRICA c.b.

## EL SERVICIO QUE USTED NECESITA



- \* *INSTALACION DE VIVIENDAS*
- \* *LOCALES COMERCIALES E INDUSTRIALES*
- \* *ESTUDIOS DE ILUMINACION*

- \* *ANTENAS DE TV y FM*
- \* *ANTENAS PARABOLICAS*
- \* *ENERGIA SOLAR*

ADEMAS

**TAMBIEN MONTAMOS TODO TIPO DE  
EQUIPOS DE MÚSICA PARA COCHES**

Cl. Sa Fonera, 94  
PORTO CRISTO

Tels. 82 04 99  
55 57 90



Con este motivo, se realizó un gran almuerzo en el Restaurante La Gamba de Oro

## La Agrupación Gastronómica de Cala Millor presentó la Junta de Gobierno

(M. Ferrer) En el conocido Restaurante La Gamba de Oro, tuvo lugar el pasado martes un gran almuerzo con el propósito de presentar a la prensa los nuevos componentes de la Junta de Gobierno, así como a los dos nuevos miembros que después de pronunciar el juramento pasaron a formar parte la Agrupación Gastronómica de Cala Millor, Badia de Llevant.

Sobre las tres de la tarde empezó este almuerzo, preparado tan exquisitamente por el dueño del Restaurante, Pepe García junto con su hijo, Gabriel (que se convirtió en el miembro más joven de la citada agrupación). Todos los comensales pudieron degustar excelentes platos desde los «Aguacates con langostinos y salmón ahumado», «Vieiras al txaholí», «Lomo de merluza con cebolleta tierna», pasando por «Corazón de alcachofa rellena de lenguado», «Medallón de lubina con salsa ratatouille», «sorbete de limón al Wodka ruso» y terminando con «Confit de pato con uvas» y un postre consistente en «frambuesas flambleadas al Kirch». todos estos platos fueron regados con vinos blancos y tintos de Gelabert, el cual explicó a todos los presentes el origen y procedencia de los mismos.

Durante la comida, el Presidente de la Agrupación, Manuel Serrano, presentó a los miembros que forman la junta de Gobierno y que son los siguientes:



Melchor Riera (Vice Presidente), Aurelio Ucendo (Vice Presidente segundo y encargado del área de Restauración y protocolo), José Martín (Vice Presidente Tercero y encargado del área de cocina),

José Macías (tesorero), Cristóbal Moreno (Secretario), Vicente Jiménez (prensa y medios de comunicación), Juan Meroño (relaciones públicas), José Lizancos (relaciones con los socios), Luís Baudil (Portavoz municipal) y Miguel Gelabert, Antonio Rocha, Antonio Oroz y Ma-

tias Bosch como vocales.

Poco después se pasó a investir al joven Gabriel García como el socio más joven de la Agrupación Gastronómica de Cala Millor, que es hijo del dueño de La Gamba de Oro, Pepe García y también un chef excelente. Sobre las seis de la tarde terminó esta reunión de los miembros de la Agrupación Gastronómica de Cala Millor, después de haber degustado un impresionante menú como el que ofreció La Gamba de Oro a todos los presentes.

# SALVADOR

INSTALACIONES ELECTRICAS

MANTENIMIENTOS, INSTALACIONES  
INDUSTRIALES Y DOMESTICAS

Tienda: C/Sureda, 9 Tel. 821591 PORTO CRISTO

# El concesionario de las playas se cuidará del mantenimiento de todos los servicios

*Habrà servicio de duchas, locales para cambiarse, servicios de señoras y caballeros y para guardar objetos*



## El Porto Cristo

El Alcalde-Delegado de Porto Cristo **Toni Vives**, que además es Delegado de turismo ha declarado a nuestra revista que cuando se contraten las playas en marzo del 1992, se concretarán muy claramente unas cláusulas para que sean cumplidas. El Delegado de turismo ratifica que todos los servicios de la playa tiene que ser competitivos con otros playas. Unos bue-

nos vestuarios, locales para guardar de objetos, higiénicos servicios de caballeros y señoras, duchas con todas las garantías y lo que sea necesario. Todo. Bien señalizado y puntualmente informado.

Por supuesto, que el concesionario tendrá otras prestaciones para acometer éstos gastos y si el proyecto es amplio y serio puede estudiarse la concesión por varios años, descontándose del total los gastos de inversiones complementarias.

**SABADOS Y  
DOMINGOS,  
ABIERTO  
POR LA  
MAÑANA  
(DE 9 A 13 H)**



# ES NIU

ANIMALS DE COMPANYIA

**HORARIO DE INVIERNO:**  
De 9 a 13 y de 16'30 a 20'30 h.

Plaza Ses Comes, 44 - Tel. 82 06 04 - 07680 - Porto Cristo

**PIENSOS · ABONOS**

**ANIMALES DE COMPAÑIA · ACCESORIOS · PECES DE AGUA FRIA Y CALIENTE**



Calle Burdils, 31  
Tel. 82 11 85  
Fax 82 04 17  
07680 Porto Cristo  
Mallorca

### TUNEZ

#### PUENTE DE LA INMACULADA

Turquía 5-9 dic.....	69.800 pts.
Madrid y alrededores.....	36.600 pts.
Marrakech 5-9 dic. ....	58.500 pts.

8 días salidas de Palma en avión y estancia en Media Pensión.....	32.800 pts.
<b>*CIRCUITO TUNEZ AL COMPLETO</b>	
8 días salida desde Palma en pensión completa.....	55.900 pts.

#### CANARIAS

Salidas desde Palma todos los lunes	
Avión, estancia en alojamiento y desayuno	
PUERTO DE LA CRUZ (5 noches) .....	26.700 pts.
SUR DE TENERIFE (5 noches) .....	27.500 pts.

#### VUELOS ESPECIALES NAVIDAD

Palma-Londres-Palma.....	22.500 pts.
Palma-Manchester-Palma.....	22.500 pts.
Palma-Birmingham-Palma.....	25.000 pts.

---

### **AGENCIA OFICIAL TRASMEDITERRANEA - IBERIA**

Organizamos: VIAJES DE ESTUDIOS, VIAJES DE GRUPOS,  
VIAJES DE LUNA DE MIEL, CRUCEROS, etc.

Agencia autorizada para la venta de los programas del

## INSERSO

#### **DESTINOS:**

**\*Peñíscola**

**\*Salou**

**\*Torremolinos**

**\*La Manga**

Desde DICIEMBRE hasta MAYO  
Consulte en las agencias de  
VIAJES CAMPANARIO



## Sebastiana Galmés Fons



Manacor (Mallorca) 1966

1985 Ingrés a la Facultat de Belles Arts Sant Jordi. Barcelona

1986 Seleccionada al premi «Ciutat de Palma». Palma de Mallorca

1987 Seleccionada al «Premi Internacional de Pintura de Felanitx». Felanitx. Mallorca.

Seleccionada al premi «Ciutat de Palma», Palma de Mallorca

1990 Finalitza els estudis de Belles Arts a la facultat Sant Jordi. Barcelona

Becada per la Fundació «Erasmus».

1991 Exposició col·lectiva «INTERCAMBIO» a la galeria de la HBK (Hochschule für Bildende Künste).



Braunschweig. Alemanya.

Exposició a l'espai de la radio NDR, Braunschweig. Alemanya

Exposició individual a la Torre de ses Puntes. Manacor. Mallorca

*Del 30 de Novembre al 19 de Diciembre*

# TALLER

# TONI BOSCH

*Teléfono: 82 21 35*

# XX Concurso de VILLANCICOS PORTO CRISTO 1991



ORGANIZADO POR EL  
PATRONATO DEL CONCURSO DE VILLANCICOS DE  
PORTO CRISTO  
EN LA PARROQUIA  
**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN**

## CALENDARIO DE ACTUACIONES

VIERNES 29 de Noviembre de 1991, a las 8 de la noche. Fase eliminatoria para  
**SOLISTAS de 1er NIVEL y GRUPOS 1º y 2º NIVEL**  
y sorteo de una CESTA de Navidad.

VIERNES, 6 de Diciembre de 1991, a las 8 de la noche. Fase eliminatoria para  
**SOLISTAS de 2º NIVEL**  
y sorteo de una CESTA de Navidad.

VIERNES, 13 de Diciembre de 1991, a las 8 de la noche. Fase eliminatoria para  
**SOLISTAS y GRUPOS de 3º y 4º NIVEL**  
y sorteo de una CESTA de Navidad.

VIERNES, 20 de Diciembre de 1991, a las 8 de la noche  
**GRAN FINAL**  
con la actuación de los clasificados en las tres sesiones anteriores

JUEVES, 26 de Diciembre de 1991, a las 8 de la noche  
**SOLISTAS de la CATEGORIA ESPECIAL**  
y sorteo de una CESTA de Navidad  
**ENTREGA DE PREMIOS**  
Con la actuación de los galardonados con el primer premio de cada nivel, interpretación de la música del villancico inédito premiado y lectura de la mejor letra premiada.

Todos los actos tendrán lugar en la **PARROQUIA NTRA. SRA. DEL CARMEN, DE PORTO CRISTO**

## PREMIOS SOLISTAS

PRIMER NIVEL A (hasta los 6 años):  
1º 2.000 pts.; 2º: 1.000 pts.  
B (de 7 a 10 años): 1º: 3.000 pts.; 2º: 2.000 pts.

SEGUNDO NIVEL (de 11 a 13 años):  
1º: 6.000 pts.; 2º: 5.000 pts.; 3º: 4.000 pts.; siguientes: 3.000 pts.

TERCER NIVEL (de 14 a 16 años):  
1º: 10.000 pts.; 2º: 8.000 pts.; 3º: 6.000 pts.

CUARTO NIVEL (a partir de 17 años):  
1º: 15.000 pts.; 2º: 10.000 pts.; 3º: 8.000 pts.  
Trofeo en Plantas de «FLORISTERIA MIMOSA» al primer premio de 4º Nivel.  
Todos los premios de cada nivel van acompañados de un Trofeo.

PREMIO LOCAL, a la mejor interpretación entre solistas residentes en Porto Cristo: 8.000 pts.

MEDALLA DE OR, obsequio de la Parroquia de Porto Cristo a la mejor interpretación entre los cuatro niveles de solistas.

## GRUPOS

PRIMER NIVEL (hasta los 10 años):  
1º: 15.000 pts.; 2º: 10.000 pts.; 3º: 8.000 pts.

SEGUNDO NIVEL (de 11 a 13 años):  
1º: 20.000 pts.; 2º: 15.000 pts.; 3º: 10.000 pts.

TERCER NIVEL (de 14 a 16 años):

1º: 25.000 pts.; 2º: 20.000 pts.; 3º: 15.000 pts.

CUARTO NIVEL (a partir de 17 años):

1º: 40.000 pts.; 2º: 30.000 pts.; 3º: 20.000 pts.

Trofeo en Plantas de «FLORISTERIA MIMOSA» para el primer premio de 4º nivel.

Todos los premios de cada nivel van acompañados de un trofeo.

PREMIO LOCAL, a la mejor interpretación entre grupos residentes en Porto Cristo: 25.000 pts.

TROFEO ESPECIAL, obsequio de «FOTO DELFIN» de Porto Cristo a la mejor interpretación entre los cuatro niveles de grupos.

## AUTORES

Premio a la música de los mejores villancicos inéditos estrenados en este concurso:

1º: 40.000 pts. 2º: 30.000 pts. 3º: 20.000 pts.

Los TROFEOS correspondientes a estos premios son donados respectivamente por: «Televisión Manacor», «7 SETMANARI» y «MANACOR COMARCAL».

Premio a la mejor letra: 10.000 pts. y un trofeo donado por la A. de Vecinos de Pto. Cristo.

*NOTA: El número de premios en cada nivell se establecerá en relación con el número y calidad de los participantes.*

## Francisca Muntaner Truyols dibujó el Banderín de Villancicos de Porto Cristo 1991

La pintora manacorensa Francisca Muntaner Truyols brindó este año al Concurso de Villancicos de Porto Cristo el dibujo que figurará en el banderín, los carteles y programas de esta vigésima edición del certamen.

El Patronato agradece la gentileza y da a la Prensa la primicia de esta navideña estampa de la Sagrada Familia surgiendo de las aguas del mar en medio de una armonía celestial de notas estelares.

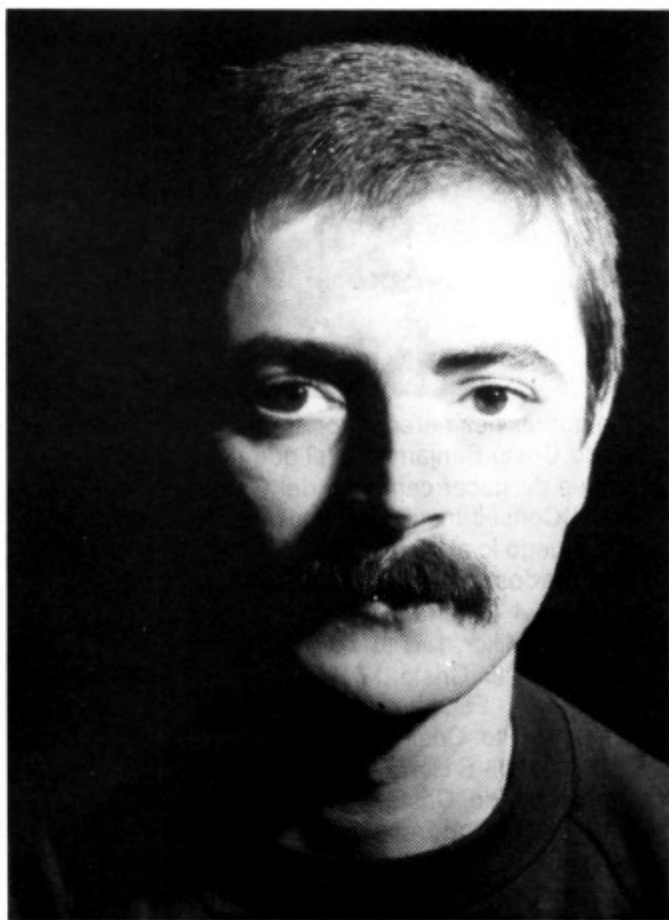
Este XX Concurso se desarrollará del 29 de Noviembre al 26 de Diciembre próximos. Eliminatorias: los Viernes 29 de Noviembre, 6 y 13 de Diciembre: la Gran Final, el 20 de Diciembre y la Entrega de Premios el día 26. Todos los actos se desarrollarán en la Parroquia Nª Sra. del Carmen de Porto Cristo a las 8 de la noche.

El millón largo en premios y trofeos se podrá entregar gracias a las subvenciones del Govern Balear, el C.I.M., el Ayuntamiento de Manacor, la Asociación de

Vecinos de Porto Cristo, las aportaciones de Bancos, Comercios y particulares y la colaboración especial de la Caja de Ahorros «SA NOSTRA» y la BANCA MARCH.

## La Revista «Porto Cristo» concederá un premio local al «solista» mejor clasificado de menor edad

*El obsequio será un cuadro de «Jeroni Mira»  
valorado en 40.000 pts.*



*El pintor Jeroni Mira autor del cuadro que regalará la Revista «Porto Cristo», con motivo de la XX Edición de los villancicos*

### «EL Porto Cristo»

La Revista «Porto Cristo» quiere colaborar con la XX edición de los Villancicos y para eso obsequiará al solista de menor edad, con un cuadro del pintor **Jeroni Mira**, valorado en 40.000 pts. Como será un premio local el ganador del regalo será un niño-a de Porto Cristo. La clasificación para éste premio la dará a conocer el jurado oficial del XX edición de los villancicos de Porto Cristo. La entrega del cuadro la hará el propio pintor que ha tenido a bien confirmar su asistencia el día de la entrega de premios.



# Esports

Patrocina:

## Hotel FELIP

### Benjamín Porto Cristo



Sin querer desmerecer por elo a los demás equipos, el Porto Cristo Benjamín es el que tiene mayores posibilidades de hacer campeón del Grupo «E» del X Torneo del Consell Insular de Mallorca. Resultados y excelente juego lo avalan.

**Resultados hasta la fecha:**

Pto. Cristo, 4 - Vilafranca, 0  
Badia Cala Millor, 1 - Pto. Cristo, 3  
Algaida, 0 - Pto. Cristo, 17  
Pto. Cristo, 8 - Escolar, 0  
Felanitx, 1 - Pto. Cristo, 2  
Pto. Cristo, 10 - S'Horta, 0  
Santanyí, 1 - Pto. Cristo, 4  
Pto. Cristo, 6 - Porreres, 1

**La plantilla está compuesta por los siguientes:**

**Entrenador:** Miguel Mut Rosselló

**Delegados:** Apolonia Vives Aparicio, Santiago Barrado Navarrefio.

**Porteros:** Salvador Brunet Arriba, Antonio López Hernández.

**Defensas:** Raúl López Sánchez, Alexis Moncada Hernández, Oscar Antonio González Medina, Víctor Manuel Barrado Galmés, Bernardo Bou Domenech.

**Medios:** Fco. Javier García Carrizo, José Lorenzo Pollón Bassa, José Gayá Gayá, Antonio Prieto Corchero, Fco. José Romaguera Olivares.

**Delanteros:** Miguel Angel Perelló Vives, Antonio Guardiola Navarro, Jordi Luis Masnou Rosselló, Pedro José Fullana Gayá, Gabriel Martínez Guard, Isaac Fullana Melis.

constructor de confianza  
Construcciones  
Herreros  
y Lopez C.B.

C/. Villalonga, 2 - 2º.

- Teléfono 82 17 51

# Los nuevos vestuarios del Club de Fútbol Porto Cristo, listos para su estreno

*El moderno edificio cuenta con todos los servicios reglamentarios*



## «El Porto Cristo»

El próximo partido de casa, los jugadores del Porto Cristo y el visitante, tendrán nuevas instalaciones para el cambio de ropa. Todos los servicios (duchas, sala de masajes, taquillas, sala de calentamiento, pasillo directo de acceso de campo, etc...) Las viejas casetas de antes quedarán para los equipos de la Cantera y el Fútbol Base.

El proyecto de las nuevas casetas ha costado 6 mi-

llones de pts., el 50% lo ha pasado ya el Ayuntamiento de Manacor, esperamos que en 1992 pague el resto, los otros 3 millones de pts., ya que las instalaciones son Municipales.

Debemos resaltar que el árbitro y las líneas tienen su precioso cuarto, con baño, ducha, etc. Todo el edificio cuenta con agua caliente, potente y moderna iluminación etc. El material usado de 1ª calidad.

## AUTOSERVICIO

C/. Puerto, 88 - Tel. 82 08 72  
PORTO CRISTO - MANACOR  
(MALLORCA)

# MARISOL

VENTA DE HIELO

## CARNICERIA

### TROFEO A LA REGULARIDAD

MANTENER LA  
CANTERA,  
OBJETIVO PRIMORDIAL

ALEVINES

BENJAMINES





#### INSCRIPCIÓN DE SOCIOS

Bar Mingo, Manacor  
Rest. Molí d'en Sopa, Carretera Manacor-Porto Cristo  
Cafetería Tanit, Porto Cristo  
Bar Can Nofre, Porto Cristo



## «Miguel Angel Nadal», nombrado Socio de Honor de la Peña Barcelonista del Municipio

*Su sede será en «Porto Cristo» y cuenta en la actualidad con más de 250 socios*

#### «El Porto Cristo»

Ser socio de la Peña Barcelonista «Miguel Angel Nadal» cuesta 3.000 pts. al año, los juveniles y niños 2.000 pts. anuales. La sede está en Porto Cristo, en la cafetería TANIT. La citada Peña juega este año 1 millón de pts. en lotería y a primeros de año quiere inaugurar la sociedad de forma oficial en el Restaurante «Molí d'en Sopa» o bien el 5 de Enero, o bien el día 6, para los Reyes. Fecha que juega el Barcelona en Mallorca.

Se han celebrado 3 sorteos para asistir a los partidos de fútbol que juega en casa el Barcelona. Magdalena Barceló Palerm y su hijo socia nº 103, fue la ganadora del 1er. pasaje, donde además entran gratuitas las dos entradas del encuentro. Vio el Barcelona - Osasuna y Miguel A. Nadal hizo de anfitrión. El 2º que ganó el sorteo fue el socio 91 D. Jerónimo Vera Caldentey y el 3º D. Pedro Sureda Veny.

Todo va sobre ruedas ahora sólo falta que nos toque la «lotería».

-Nombramiento de Presidente de

Honor a perpetuidad y a título póstumo a D. GASPAR FORTEZA FUSTER.

-Nombramiento de Socio de Honor a D. MIGUEL ANGEL NADAL HOMAR.

-Una vez procedido a la elección de Presidente la Junta Directiva Oficial queda establecida de la siguiente forma:

-Presidente de Honor: D. GASPAR FORTEZA FUSTER

-Socio de Honor: D. MIGUEL ANGEL NADAL HOMAR

-Presidente: D. MATEO MAS MAS-SANET

-Vicepresidente 1º: D. BERNARDO MUNTANER MOREY

-Vicepresidente 2º: ONOFRE BALLESTER GALMÉS

-Vicepresidente 3º: D. DOMINGO FLUXA RIERA

-Adjuntos a la Presidencia: D.

JUAN DURAN JAUME, D. MATEO FULLANA PARERA, D. JUAN MATEU MONSERRAT.

-Secretario: D. FRANCISCO PIÑA TORRES

-Secretario 2º: D. GUILLERMO

#### MUNTANER MOREY

-Tesorero: JUAN ROLDAN NADAL

-Contador: D. FRANCISCO LLADO MOREY

-Relaciones Públicas: BARTOLOMÉ MIGUEL NADAL, D. FRANCISCO LLADO MOREY.

-Asesor Jurídico: D. JOSÉ VECINA CASTILLO

-Presidente Sección Juvenil: DAMIÁN FORTEZA PONS

-Vocales: D. JOSÉ CABANELLAS GUAL, D. JOSÉ ANTONIO MONTOYA RUIZ.

-Se inicia la campaña de socios y se crea un sorteo quincenal para dos personas para presenciar los partidos que el F.C. Barcelona realice en su campo. Dicho sorteo se realizará entre todos los socios que en aquel momento figuren inscritos en el Libro Oficial de Socios de la Peña, y lleva incluido la entrada al campo y el viaje.

-Se inician las gestiones oportunas para llevar a cabo en fecha próxima la Inauguración Oficial de la Peña con asistencia de Autoridades y personas de alta relevancia en la historia del F.C. Barcelona.



# Porto Cristo Club de Fútbol Regional Preferente Temporada 1991-92

*Acompañan al equipo estelar del pasado domingo, el entrenador Pedro González y Juanito Martínez*

El día 24 de Noviembre este equipo le ganó 2-0 al Campos, con la victoria merecida del Porto Cristo el equipo se mantiene en 2º lugar a tan sólo 2 puntos del 1er. clasificado. Debemos resaltar en este partido la gran actuación del portero del Porto Cristo «Servera», el oportuno gol de «Vecina» y el gran trabajo que desarrolló en el medio campo Bravo. Pedro González hace milagros en los planteamientos y Juanito Martínez sale al campo con el botiquín 6 veces por partido. El objetivo de CONESA su presidente el ascenso a 3ª División.



## CASH & CARRY ES PINARO PORTO CRISTO

TROFEO A LA REGULARIDAD

91-92  
TROFEO A LA  
REGULARIDAD AL  
JUGADOR MEJOR,  
DE LOS INFANTILES



# Benjamín Ses Comes



El equipo Benjamín de Ses Comes participa en la X Edición del Torneo de Fútbol Benjamín que organiza y patrocina el Consell Insular de Mallorca. Está integrado en el grupo «F» en que la mayoría de equipos palmesanos. Hasta estos momentos la temporada que está realizando es más que aceptable. Pagó la novatada en los primeros tres partidos pero en los cuatro siguientes sus resultados se cuentan por victorias, dos de ellas fuera de domicilio.

Resultados hasta la fecha:

España Llucmajor, 5 - Ses Comes, 1  
Ses Comes, 1 - Olímpic Manacor, 2  
Juventud Buñola, 6 - Ses Comes, 0  
Ses Comes, 2 - San Francisco, 0  
Beta, 0 - Ses Comes, 3  
Ses Comes, 7 - San Cayetano At. 1

Rotlet Molinar, 0 - Ses Comes, 1

**La plantilla está compuesta por los siguientes:**

**Entrenador:** Guillermo Cerdà «Guty»

**Delegados:** Bartolomé Umbert Martí, Antonio Vives Sureda.

**Porteros:** Matías Perelló Noguera, Gabriel Riera Galmés.

**Defensas:** Daniel Pérez Borruego, Bartolomé Siquier Bennassar, Javier Del Salto Fajardo, Antonio Umbert Gomila, Antonio Jesús Díaz Rodríguez, Miguel García Méndez, Jaime Llull Sans.

**Medios:** Carlos Alabarce Huertas, Juan Rodríguez Rodríguez, Emilio Sans Martínez, David López Marqués, José Luis Rodríguez Rigo.

**Delanteros:** Miguel Vives Ribot, Daniel Del Salto Fajardo, José Guardiola Navarro.

## Restaurante Pizzeria



*Especialidades:*

**CARNES - PESCADOS**

**PIZZAS - PASTAS**

Calle Burdils, 39  
Teléfono: 82 15 31

PORTO CRISTO

# Cadetes Porto Cristo



Gracias al trabajo y esfuerzo de Pascual Cifuentes y José Flores «Sevilla», así como la colaboración de Pedro Ortiz, este año se ha vuelto a crear el equipo de Cadetes. Vaya desde aquí nuestra felicitación y que no decaigan en su empeño pues sería muy bueno para la afición y pueblo de Porto Cristo que la temporada que viene tuviéramos un equipo de Juveniles. Los chicos de categorías inferiores se lo merecen.

#### Resultados hasta la fecha:

Porto Cristo, 10 - Sta. María, 0

S'Horta, 7 - Porto Cristo, 1

Porto Cristo, 11 - Vilafranca, 1

#### La plantilla la componen:

**Entrenador:** Pedro Ortiz Martínez

**Delegado:** José Flores García

**Porteros:** Fco. Javier Reche García

**Defensas:** Juan Fco. Navarro Guardiola, Alfonso Moncadas Olivas, Alberto Bautista Estrany, Juan Miguel Caro Real, Joaquín Barceló Bleda, Tomás Febrer García.

**Medios:** Miguel Angel Torres Mulero, Domingo Martínez Ortega, Luis Alberto Melis Quetglas, Juan Sureda Font, Juan Marcos Barnat Burgos, Miguel Febrer Morey, David Barnat Burgos.

**Delanteros:** Antonio Javier Frau Riera, Miguel Angel Herreros Rosado, Onofre Riera Ortega, Antonio González Guardiola.

## GABINETE DE ESTÉTICA

*Mari-Llanos*

ESTHETICIÉN DIPLOMADA



- \*Depilación eléctrica y a la cera
- \*Limpieza de cutis
- \*Tratamientos anticelulíticos
- \*Tratamientos de acné y arrugas
- \*Masajes
- \*Mesoterapia
- \*Manicura y pedicura, etc.

## COSMÉTICOS Y LENCERÍA

C/. Colón, 3 - Tel. 84 41 00

07500 Manacor

# Infantiles Porto Cristo



El equipo infantil es el que ha arrancado más mal en este principio de campeonato, pero sólo a lo que a resultados se refiere ya que en el aspecto deportivo y de juego realizado es casi inmejorable. Todos los que componemos el Fútbol Base tenemos puestas todas nuestras ilusiones con estos Infantiles así como en Benjamines y Cadetes porque son la auténtica semilla del Fútbol en Porto Cristo.

#### **Resultados hasta la fecha:**

Porto Cristo, 1 - Porreres, 1  
Colonia, 3 - Porto Cristo, 2  
Porto Cristo, 1 - Felanitx, 1  
Margaritense, 2 - Porto Cristo, 0

#### **La plantilla la componen:**

**Entrenador:** Agustín García Reyes.

**Preparador Físico:** Antonio Vargas.

**Delegado:** Pascual Cifuentes Pérez

**Porteros:** Jaime Adrover Huertas, Gustavo Acosta Rojas.

**Defensas:** Juan Bonet Gili, Ismael Navarro Guardiola, Angel Miguel Pérez Torres, Sebastián Ribot Gayá, Juan Terrasa Barceló, Javier Díaz Salas, Manuel Pérez Caldentey.

**Medios:** Pablo Mas Barceló, Cristian Allende Bolter, David García Mut, Miguel Angel Gomila Morey, José Antonio Olmos Antolinos, Vicente Abel Sans Martínez, Alberto Cifuentes Banuls.

**Delanteros:** Sebastián Nadal Juan, José M<sup>a</sup> Flores Torres, Ramón Moncada Hernández, Ricardo Romaguera Olivares, Oscar Cerco Salvador.

**Teléfono:** 82 10 04  
**C/ Mar, 9 - Porto Cristo**



## **EUROPA TOURS S.A.**

### **AGENCIA DE VIAJES**

***VIAJES EUROPA TOURS, dispone de  
terminal conectado directamente para efectuar  
las reservas y venta de billetes de:***

**IBERIA LINEAS AEREAS - TRASMEDITERRANEA - VUELOS CHARTER  
VUELOS NACIONALES E INTERNACIONALES - VIAJES DE LUNA DE MIEL  
RESERVAS DE HOTEL - VIAJES DE ESTUDIOS - ALQUILER DE COCHES  
VIAJES ORGANIZADOS - CAMBIO DE MONEDA - CRUCEROS - FERIAS  
SERVICIO DE FAX - FOTOCOPIAS - CABINAS TELEFONICAS**



## MARCOS DE PLATA

-Escudo para grabación

-Plata de Ley

-Moldura de 25 mm  
de ancho

-Medidas totales  
32x21 cm.

-Medidas interiores  
21x16 cm.

-Acabado trasero  
tipo madera



P.V.P. 8.990 pts.

Joyería **Fermin**

# Concurs Ornitològic Manacor 91

Com cada any per aquestes dades s'Agrupació de Canaricultors de Manacor acaba de duu a terme s'a-costumat consurs exposició. També és costum i en-guany no férem cap excepció per sa revista PORTO CRISTO publicar àmpliament tot es ben i fet. El lloc ha estat el Parc Municipal que indiscutiblement és el mil-lor local que tenim, si val dir s'averitat, noltros, amb aquest lloc, som s'enveja de tota Mallorca. S'està par-lant pel proper 1993 fer el Campionat d'Espanya d'Or-nitologia Esportiva aquí a Manacor. Per ara tenim a favor ses autoritats que són els que financiaríem gran part de les despeses i per part dels aficionats sabem que no mancaran mans, esperem que aquestes siguin faneres perquè de lo contrari no en sortiríem ben pa-rats i de començar aquesta aventura es per acabar-la i sortir-ne lluits.

Don Gori Gari Riera, president de sa Federació Re-gional Balear d'Ornitologia es mostrà molt animat i digué que a la primavera de 1992 començarà a fer les gestions pertinents i Don Gabriel Bosch, actual batle de Manacor mos assegurà que també s'Ajuntament estirà amb nosaltres i afegí que el Teatre Municipal podria ser el lloc adequat per l'entrega de medalles. Ara només falta que el d'aquí mos posem d'acord.

Bé, tornem a lo d'aquí, s'organització a estat a cà-rrec de S'Associació de Canaricultors de Manacor i el patrocini el Consell Insular de Mallorca, l'Il.lustríssim Ajuntament de Manacor, Perlas Majórica i B. Oliveer S.A. Mil gràcies també en els col.laboradors habituals que un any més mos han ajudat i l'artista que mos ha fet el castell aquest any a estat l'internacionalment co-negut Joan Riera Ferrari.

Com cada any, una vegada més puc dir que el nom-bre d'aucells exposats ha superat al de l'any passat. Els híbrids i a que dir que n'hi ha hagut amb ocells dels cinc continents.

**GRAN PREMIO INDIVIDUAL COLOR:** Miguel Jaume, 91 puntos, Rojo Nevado

**GRAN PREMIO EQUIPOS COLOR:** Francisco Ra-mírez, 364 puntos, Bruno Plata Recesivo.

**GRAN PREMIO INDIVIDUAL POSTURA:** Juan Mi-guel Huertas, 91 puntos, Border.

**GRAN PREMIO EQUIPOS POSTURA:** Luis Delga-do, 360 puntos, Gloster.

## LIPOCROMOS CON FACTOR INDIVIDUAL

1. Miguel Jaume, 91 puntos, Rojo Nevado
2. Mateo Canto, 90 puntos, Rojo Mosaico
3. Sebastián Adrover, 90 puntos, Rojo Mosaico Satiné

## LIPOCROMOS CON FACTOR EQUIPOS

1. Miguel Castejón, 362 puntos, Rojo Mosaico
2. Miguel Jaume, 361 puntos, Rojo Intenso
3. Miguel Llinás, 361 puntos, Rojo Mosaico.

## BLANCOS RECESIVOS INDIVIDUAL

1. Pedro Servera, 91 puntos



*S'Agrupació de Canaricultors de Manacor va rendir un petit homenatge als dos puntals més antics i necessaris. Rebem de mans del nostre president Jaume Girart una placa de plata. Ells són, adalt en Sebastià Adrover i abaix en Miquel Jaume Puigserver: enhorabona!*

2. Miguel Jaume, 91 puntos
3. Francisco Ramírez, 90 puntos.

## BLANCOS RECESIVOS EQUIPOS

1. Sebastián Adrover, 364 puntos
2. Pedro Servera, 363 puntos
3. Miguel Castejón, 362 puntos

## LIPOCROMOS SIN FACTOR INDIVIDUAL

1. Josefina Hurtado, 90 puntos, Amarillo Nevado
2. Josefina Hurtado, 89 puntos, Marfil Intenso
3. Pedro Febrer, 88 puntos, Amarillo Mosaico

## LIPOCROMOS SIN FACTOR EQUIPOS

1. Josefina Hurtado, 363 puntos, Amarillo Intenso
2. Pedro Febrer, 356 puntos, Amarillo Mosaico
3. Josefina Hurtado, 353 puntos, Marfil Nevado.

## MELANICOS FACTOR INDIVIDUAL

1. Francisco Ramírez, 91 puntos, Agata Rojo Mosaico
2. Miguel Castejón, 90 puntos, Agata Rojo Mosaico



*Gran Premio Color Individual «Rojo Nevado» a Miquel Jaume Puigserver, entregat pel President de Son Servera*



*Gran Premio Color Equipos «Bruno Plat Recesivo», a Francisco Ramírez, entregat per Don Gori Gari President de la Federació Regional Balear Tur*

3. Andres Riera, 89 puntos, Bronce Rojo Mosaico

#### MELANICOS FACTOR EQUIPOS

1. Miguel Castejón, 359 puntos, Agata Rojo Mosaico
2. Miguel Castejón, 355 puntos, Agata Rojo Mosaico
3. Andres Riera, 355 puntos, Bronce Rojo Mosaico

#### MELANICOS SIN FACTOR INDIVIDUAL

1. Pedro Febrer, 90 puntos, Rubino Plata
2. Juan José Ortiz, 89 puntos, Opal Plata Recesivo
3. Miguel Gelabert, 89 puntos, Rubino Bruno Marfil

#### MELANICOS SIN FACTOR EQUIPOS

1. Francisco Ramírez, 364 p., Bruno Plata Recesivo
2. Miguel Girard, 358 puntos, Opal Plata Recesivo
3. Antonio Herreria, 357 puntos, Opal Plata Recesivo

#### POSTURA LISA LIGERA INDIVIDUAL

1. Rafael Cruz, 91 puntos, Raza Española
2. Antonio Cabot, 91 puntos, Gloster
3. Guillermo Llobera, 91 puntos, Gloster

#### POSTURA LISA LIGERA EQUIPOS

1. Luis Delgado, 360 puntos, Gloster
2. Antonio Herrero, 356 puntos, Fife
3. Norat Puerto, 355 puntos, Raza Española

#### POSTURA LISA PESADA INDIVIDUAL

1. Juan Miguel Huertas, 91 puntos, Border
2. Guillermo Febrer, 90 puntos, Border
3. Antonio Febrer, 89 puntos, Scotch

#### POSTURA LISA PESADA EQUIPOS

1. Luis Delgado, 360 puntos, Yorkshire
2. Antonio Febrer, 356 puntos, Scotch
3. Norat Puerto, 354 puntos, Border

#### POSTURA RIZADA LIGERA INDIVIDUAL

1. Guillermo Llobera, 90 puntos, Giber
2. Pedro Ribot, 89 puntos, Frise Parisien
3. Pedro Ribot, 88 puntos, Frise Parisien

#### POSTURA RIZADA LIGERA EQUIPOS

1. Desierto
2. Guillermo Llobera, 358 puntos, Giber
3. Luis Delgado, 355 puntos, Rizado del Norte

#### POSTURA RIZADA PESADA INDIVIDUAL

1. Desierto
2. Pedro Ribot, 89 puntos, Frise Parisien
3. Pedro Ribot, 88 puntos, Frise Parisien

#### POSTURA RIZADA PESADA EQUIPOS

1. Desierto
2. Desierto
3. Desierto

#### HIBRIDOS INDIVIDUAL

1. Juan Borrueco, 91 puntos, Hibrido Jilguerto
2. Juan Tur, 90 puntos, Hibrido Canario Mozambique
3. Juan Borrueco, 90 puntos, Hibrido Jilguero

#### HIBRIDOS EQUIPOS

1. Juan Mercant, 360 puntos, Hibrido Lugano
2. Juan Borrueco, 358 puntos, Hibridos Jilguero
3. Deiserto

#### DISEÑO INDIVIDUAL

1. Miguel Salom, 91 puntos
2. Juan Tur, 90 puntos
3. Luis Navas, 90 puntos.

#### DISEÑO EQUIPOS

1. Desierto
2. Mateo Canto, 358 puntos
3. Llorenç Febrer, 357 puntos.

Fins l'any qui ve, ara mos queda tot un any de feina per poder-vos oferir el XXIV Concurs Ornitològic Manacor 91.

**Joan Tur i Santandreu**  
**Novembre 91**  
**Foto: Esteva**

# «Una inmortal mallorquina»

por Rafael Rodríguez  
Comentarios: J. Pedro Cerrato

J.P. Cerrato - A. Moro  
(Sa Canova 1991)  
Defensa India de Rey

1. P4D, C3AR.
2. C3AR, P3CR.
3. P3CR, A2C.
4. A2C, 0-0.
5. P4AD, P3D.
6. C3AD, P4AD.
4. P5D, C3T.

El negro traslada el caballo vía 3T a 2A para preparar la ruptura e en 4CD mediante T1C-P3TD-P4CD, ya que el centro está semi-bloqueado, prepara el ataque en el flanco, a cambio el blanco domina el centro.

- 8.0-0, T1C.
9. P4R, C2D.
10. A3R, C2A.
11. P4TD, P3TD.
12. P5T, P4CD.
13. PxP a.p., TxP
14. D2D.

Interesante idea del blanco, que sacrifica un peón a cambio de un ataque al enroque negro; lo habitual hubiera sido D2A para continuar con C2D-P4A.

14. T5C.
15. A6T, TxPA.

16. AxA, RxA.
17. C4TR, T5C
18. P4A, C4C.
19. CxC, TxC.
20. D3A+R1C.
21. T2A, D3C.
22. TD1AR, T6C.
23. D1A, P4TD.
24. P5A, C4R.
25. PxP, PTxP.
26. D6T, P5A.
27. R1T.

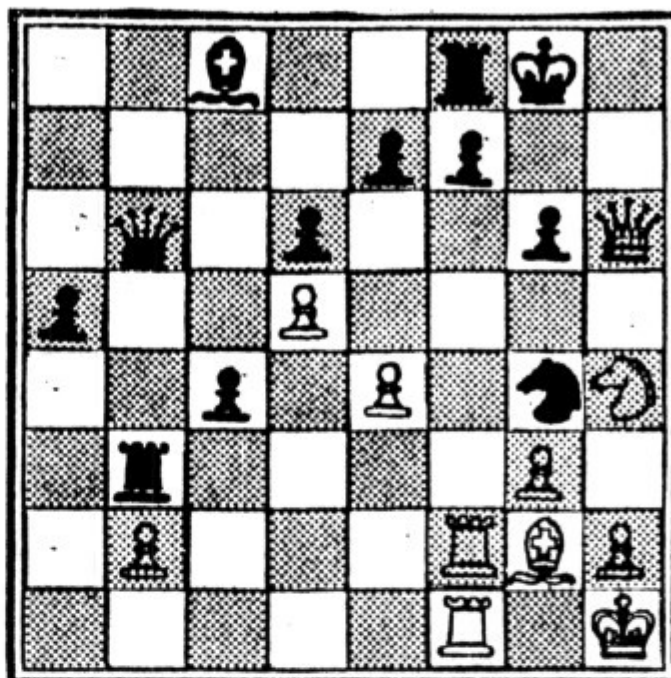
Desclavando la torre; a cambio del peón entregado las blancas dis-

ponen de un fuerte ataque.  
27., C5C (ver diagrama).

Las negras creen ganar material con esta jugada ya que ignoran el desenlace final.

JUEGAN BLANCAS Y GANAN

28. DxP+PxP.
29. TxT+R2C.
30. T1-7A+R3T.
31. T8T+RAC.
32. C3A+TxC
33. P4T++



**TINTORERIA LAVANDERIA**

Limpieza en seco - Lavado en agua  
ALTA TECNOLOGIA - SERVICIO RAPIDO

**Miguel**

*Mantas, edredones, cortinas, alfombras,  
pieles, mantelería, ropa de cama, etc.*

**ROPA DE VESTIR EN GENERAL**

C/Puerto, 40 Tel. 821037 PORTO CRISTO



## Juan Rigo Monserrat, profesión mecánico «Presidente de la Asociación Bonsai Zona de Llevant»

-¿Qué opina de esta Asociación?

-Pues yo opino, que si te interesa el mundo del Bonsai, lo mejor es estar en una Asociación como la de Bonsai Zona de Llevant.

-¿Cuántos Bonsai cuidas actualmente?

-Entre Bonsai y pre-bonsai, unos 250 creo que está bien.

-¿Con cuántos bonsais empezaste, y con qué experiencia?

-Empecé con unos 5 o 6 pre-bonsais que me regalaron, con la ayuda del mismo señor, y con libros.

-¿Qué árbol aconsejarías a un principiante para empezar?

-Yo a un principiante, le aconsejaría un par de árboles para empezar, como por ejemplo el llampúdol por tener hojas todo el año, la higuera por su fácil agarre y mantenimiento, el olmo, el granado, y que se asocie, a la Asociación más cercana de su domicilio.

-¿Para que un principiante no se desanime qué consejo le darías?

-Que en el arte del Bonsai, no hay que tener prisa y que se relacione con gente del Bonsai.

-¿Qué árbol para tí es el más difícil de lograr como Bonsai?

-Para mí los más difíciles pueden ser los enebros, ginebros y los pinos principalmente.

-¿Qué Bonsai prefieres para



cuidar, los autóctonos o los de fuera?

-Los autóctonos sin dudarlo.

-¿Para tí que es un Bonsai?

-Para mí como dijo uno de nuestros socios, una obra de arte viviente.

-¿Cuál de los estilos te gusta más?

-Para mí, el estilo que me gusta más, son todos porque para mí no hay ningún árbol que no me guste.

-¿Cómo cuánto tiempo le dedicas a los Bonsai?

-Bien, es bastante difícil contestar pero lo intentaré, los días de trabajo unos 20 minutos, los fines de semana unas horas, creo que ya es suficiente.



BLANC I NEGRE  
MUSIC PUB



HEMOS CAMBIADO LA DIRECCIÓN:

- RAFAEL NADAL I HOMAR  
- ANDRÉS VECINA Y  
- ANTONIO VILLANUEVA

C/ Puerto, 70

Porto Cristo

# Notícies fresques del V concurs exposició, III Internacional de canaris de postura del Club Al'Andalus

Aquest concurs que des de fa cinc anys es fa a San Fernando (Cadis), fa tres anys que és a nivell internacional.

Vos vull parlar d'això perquè sis canaricultors d'aquí, de Mallorca, hi han participat amb els següents resultats:

En Lluís Delgado de Palma, reconegut canaricultor i prestigiós jutge de canaris de postura, vàries vegades, campió d'Espanya amb diferents races quedà de la següent manera: 1r. en HOSO JAPONÈS equips 362 punts; 3r. YORKSHIRE equips i 3r. GLOSTER CORONA individual.

En Guillem Amengual, d'es Molinar que al darrer campionat d'Espanya abarcà el 1r., 2n. i 3r. lloc de BORDER FANCY i 2n. en FIFE FANCY quedà a San Fernando 2n. en FIFE amb 91 punts.

En Norat Puerto de Manacor, que des de fa cinc anys es dedica a la investigació de races de canaris de postura quedà 3r individual en la raça, HOSSO JAPONÈS amb 91 punts.

Els altres tres canaricultors que han pres part han estat: N'Antoni Herrero de Ciutat, En Bernat Rossinyol d'Algaida i en Lluís Navas de s'Arenal, no han tengut la mateixa

sort però ara vos contaré que són dintre el món de l'ORNITOLOGIA ESPORTIUS, el primer, n'Herrero, vàries vegades campió d'Espanya i dues 3r. classificat mundial. El segon, En Rossinyol, vàries vegades campió d'Espanya també en diverses races i el tercer, En Navas és el 2n. actual d'Espanya de LI-

ZARD.

Avui vos he contat això perquè al món del canari està creixent molt depressa, de cada dia hi ha més afició i he pensat que a lo millor podria interessar a algú.

Joan Tur i Santandreu

Novembre 91



## Restaurante Ca'n Tasco

ESPECIALIDADES: PAELLAS

COMIDA CASERA  
TAPAS VARIADAS  
CARNES Y PESCADOS FRESCOS

Tel. 82 06 22  
P.O. TO CRISTO

## Crónica del Bonsai

La Asociación Bonsai Zona de Llevant quedó inaugurada a las 20 horas hora local, con bastante afluencia de socios como también la prensa, televisión local, desde esta revista les doy las gracias por haber acudido a la cita.

Desde estas líneas doy las gracias en nombre de la Asociación Bonsai zona de Llevant a los socios que contribuyeron, a que el bufet fuera, más dulce, gracias a todos.

El jueves pasado día 7 de Noviembre se empezó el cursillo que viene organizando la Asociación Bonsai Zona de Llevant, con mucha asistencia por parte de socios nuevos, y no tan nuevos, de continuar así el éxito está asegurado.

Yo desde esta revista pido al público que tenga interés en los Bonsai que acuda al cursillo, ya que es bastante interesante, y de paso que se haga socio.

La Asociación Bonsai Zona de Llevant les desea unas felices fiestas, y un prospero año 1992.

Manolo



**POPIUM**

**SPORTS**

Avda. Juan Amer, 9  
Tel. 82 08 78

**PORTO CRISTO**

# DIVISION CALEFACCION



- Energía Solar
- Piscinas
- Baños - Spas
- Chimeneas - Estufas
- Deshumificación
- Aire Acondicionado



*busque la experiencia*

- ♦ Tienda y Exposición: Ctra. Son Servera, 11 y 13, bajos
  - ♦ Oficinas: Ctra. Son Servera, 11-A - 1.º
  - ♦ Taller y Almacén: Pasaje Particular, s/n.
  - ♦ Tels. (971) 82 11 46 - 82 05 40
- 07680 PORTO CRISTO (Mallorca)



## SOLUCIONES PARA TODAS LAS ENERGÍAS



# Asociación de la 3ª Edad Ntra. Sra. del Carmen de Porto Cristo



C'an Toni, entrega de trofeos a los vencedores.

\*\*\*

Día 12 de Diciembre el concurso esperado para las señoras «Cocas Mallorquinas» que todas participen que de la participación depende del éxito gracias a todas.

\*\*\*

Un amigo que se va, Luis Poy y Sra. buen amigo y directivo de la Asociación de la 3ª Edad a Porto Cristo marcharon para Barcelona, donde van a fijar su residencia, no olvidamos el buen hacer y la simpatía que tuvo para todos nosotros, no vamos a perder el contacto con ellos.

\*\*\*

Para el 4 de Diciembre la gran final de pesca, para los asociados de Porto Cristo, Dios mediante la celebración en aguas de «Calas de Mallorca» y para el día 8 comida de compañerismo en el Restaurante

(Día 8 de Diciembre de 1991).- Comida de compañerismo en el Restaurante C'an Toni y entrega de Trofeos de la Gran Final del Torneo de Pesca por puntos del año 1992.

El concurso nº 5 y último de este año se celebrará Dios mediante día 4 de diciembre, en aguas de Calas de Mallorca.

Habrà rifa gratuita con el número del tiquet.

Tiquet: 1.000 pesetas, pueden recogerlo en el local social de 6 a 8 tarde.

\*\*\*

(Día 12 de Diciembre de 1991).-

A las 6 de la tarde 3er. Concurso cocas de verdura.

Pueden tomar parte todas las mujeres asociadas que lo deseen. Para ello pueden apuntarse en el Local Social antes del día 8 de diciembre.

Tendrán Trofeo todas las concursantes.

Seguidamente berena de panada, coca, vino y naranjada. Todos los socios que quieran asistir a la fiesta pueden pasar a recoger un tiquet gratuito en el Local Social de 6 a 7'30 de la tarde.

\*\*\*

Para el día 3 de Diciembre «La Caja de Baleares Sa Nostra», organiza una excursión para la 3ª Edad, con el siguiente recorrido, a las 9 salida de Porto Cristo, Manacor, San Juan, merienda a La Cova, Petra visita a la casa de Fray Junípero Serra, Inca mirador Els Colomers, comida en el Puerto de Pollença y regreso por Can Picafort.



Especialitat en tapes i entrepans calents

C. Mar. 25 - telf. 82 08 25 **PORTO CRISTO**

**CA'S CONI**

BAR - RESTAURANTE  
**Sa Carrotja**



ESPECIALIDAD EN MARISCOS Y  
PESCADO FRESCO

PORTO CRISTO

Avd. Amer. 45 - Tel. 82 15 03

# Reconeixement de mèrits 1991

El Patronat de l'Escola Municipal de Mallorca a la seva reunió ordinària del dia 20 de novembre del corrent va decidir atorgar el Reconeixement de Mèrits d'enguany als senyors:

-MN. LLORENÇ BONNIN I BONNIN, per la seva constància i fidelitat al país, fetes evidents amb la seva col.laboració a la causa de recuperació de la llengua catalana i cultura de les Balears, exercida des de la labor calada i quotidiana de predicació de la paraula de Déu, així com des de la seva aportació artística.

-DR. JOSEP ANTONI GRIMALT I GOMILA, per la seva constància i fidelitat al país, fetes evidents en la col.laboració a la causa de recuperació de la llengua catalana i cultura de les Balears exercida des del seu magisteri, dins i fora de les aules, i amb la seva aportació científica.

Els membres presents a la reunió que decidiren la nominació foren:

**Per l'Ajuntament:** Gabriel Bosch Vallespir, Cristòfol Pastor Noguera, Joan Miquel Sansó, Antoni Sureda Parera i Maria Antònia Vadell Ferrer.

**Per les institucions d'àrbit Balear:** Neus Nadal Gil, Joan Melià, Gari i Antoni Mir Fullana.

**Pels centres d'ensenyament de Manacor:** Mag -

dalena Cladera Miquel, Salvador Bauçà Gelabert i Gabriel Barceló Bover.

**-Pels veïns del TM Manacor:** Damià Duran Jaume, Josep M. Fuster Perelló i Josep M. Salom Sancho.

L'entrega oficial de la nominació es farà, probablement, a principis del mes de febrer de 1992 en un acte institucional.

## Casona CA'N JORDI

**BISTEC  
HAMBURGUESAS  
PINCHOS**



**ABIERTO TODOS LOS DIAS**

*Carretera Cuevas (PORTO CRISTO)*

# gesport

**ASESORIA JURIDICA, FISCAL Y LABORAL  
CONTABILIDADES DE EMPRESA - SEGUROS GENERALES**

**CALLE PUERTO, Nº 98**

**TELÉFONO 82 13 65**

**PORTO CRISTO**

# De la Asociación de vecinos; al Ayuntamiento

ONOFRE BALLESTER I Galmés, President de l'Associació de Veïns de Porto Cristo, davant la Batlia compareix i

## MANIFESTA:

Que en l'Assemblea General d'aquesta Associació celebrada el passat dia 12 de Novembre, entre altres punts s'acorda remetre a l'Ajuntament de Manacor i al Govern Balear el següent escrit:

«Manifestar a l'Ajuntament de Manacor i al Govern Balear la preocupació d'aquesta Associació en relació al tema del «canon sobre la depuració d'aigües» aprovat pel Parlament Balear.

Aquesta preocupació ve donada per la injustícia que suposarà el que els veïnats de Porto Cristo hauran

de pagar les contribucions especials fixades per l'Ajuntament de Manacor per la construcció de la Depuradora de Porto Cristo - s'Illot (uns 70 milions de pessetes) i a més hauran de pagar el canon fixe que ha establert la Llei del Parlament Balear. Es a dir, que haurem de pagar dues vegades la nostra depuradora.

La solució per evitar la injustícia que això suposarà per tots els que tinguin propietats a Porto Cristo pensam que seria que l'Ibasan o la Conselleria d'Obres Públiques i Ordenació del Territori es fes càrrec dels 70.000.000 -que s'han de posar al cobrament mitjançant contribucions especials.

Per això urgim a l'Ajuntament de Manacor i al Govern Balear perquè

s'adoptin les mesures pertinents per evitar aquesta injustícia als veïnats de Porto Cristo, que consisteixen, al nostre mode de veure, en que el Govern Balear es faci càrrec de la quantitat abans indicada».

Per tot l'expressat,

SOL·LICITAM que es prenguin les mesures oportunes per part d'aquest Ajuntament per tal de que els veïnats de Porto Cristo no hagin de pagar la seva depuradora dues vegades, preservant d'aquesta manera el principi d'igualtat entre tots els ciutadans consagrat per la Constitució Espanyola vigent.

A Porto Cristo, el 13 de novembre de mil nou-cents noranta-un.



**RESTAURANT**  
**Ses Comes**

Avd. Pinos, 50 - Tel. 82 12 54 - PORTO CRISTO



**BAR**  
**MONUMENTO**

Avd. Pinos - PORTO CRISTO - Tel. 82 16 67



**Bar SAN JOSE**

**ESPECIALIDADES:**  
Gambas al ajillo, pescado frito,  
bocadillos y platos combinados

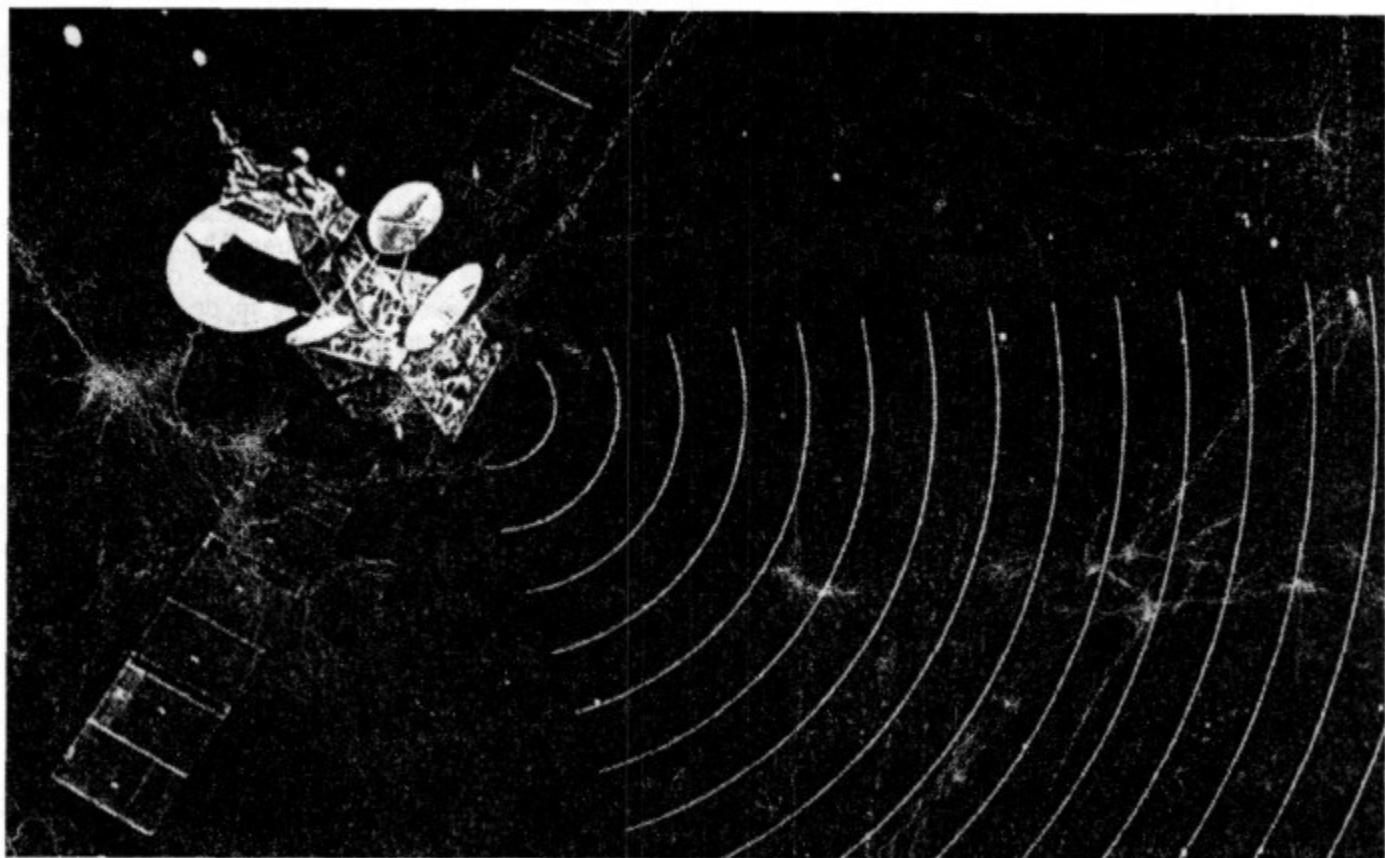
C/ Mar, equina Burdils, Tel. 82 12 01  
PORTO CRISTO

**Restaurant**  
**ca's patró**  
**pelat**

**Especialitat en PEIX I MARISC**

Carrer Puerto, 9 - Tel. 82 07 82

# Los sonidos y mensajes del espacio (I)



Con motivo de haberse celebrado en Berlín la Exposición Internacional de la industria Electrónica es interesante hacer un pequeño análisis, y recoger en lo que se pueda las últimas novedades en las investigaciones que han llegado al mercado concretamente en el terreno audiovisual donde se dan cita las

técnicas e innovaciones de radio televisión, videos, cámaras, monitores etc...

El fascinante mundo de la electrónica abre la posibilidad de un amplio espacio, un camino que a través del tiempo se perfecciona cada vez más llevándonos a dimen-

siones imposibles de calcular para el normal usuario. Sumergiéndonos en las raíces de los comienzos: Erase una vez la radio montando sobre sus ondas la música, vivencias del mundo y sus actividades.

Si en un principio, antes que los satélites abrieran sus vías de presencia la vida transcurría en la tele-



## KÉRASTASE

**PELUQUERIA  
CABALLEROS**

## JUAN



# 82 13 33

**HORAS CONVENIDAS**  
**Lunes cerrado excepto  
verano**

**PORTO CRISTO**





visión por medios complicados. Como es sabido el centro emisor transmitía sus programas hasta los edificios donde se erguían las antenas que recogían las señales llevándolas al monitor. Ese sistema ha cambiado paulatinamente.

Hoy día llegan las imágenes desde luego a través del espacio, pero las distancias han evolucionado por medio de satélites que reciben y emiten las señales de radio y televisión por casi todo el planeta. Ahí entró en juego la antena parabólica, ahí se acortó técnicamente el tiempo, el conocimiento de las variadas formas de hacer televisión, la televisión privada hizo acto de presencia con o sin antena parabólica, el contacto con las culturas, los programas, las noticias fueran buenas, malas, censuradas o disfrazadas están recién sacadas del horno. Así una vez más la técnica de la electrónica gana al proceder humano conociéndonos en la distancia por medio del ojo tele objetivo.

Un progreso también lo constituye la televisión por cable, sobre todo en grandes ciudades cuya red de instalación está a cargo del servicio de comunicaciones de correos. Dicho sistema es conocido por Telecom, su inconveniente radica en que es muy caro, apesar de que con él se obtiene un gran número de programas tanto del país de origen como extranjeros. Está bien claro que la abundancia de programación no es nada del otro

mundo, pero también está claro que ese superfluo es una exageración, teniendo en cuenta que se necesitan conocimientos de idiomas si por ejemplo conectamos con un canal alemán, francés u holandés. Como he indicado anteriormente la técnica se adelanta a nuestros conocimientos, una solución podría ser los traductores y los doblajes por profesionales humanos o electrónicos por computadora?

De todas formas aun se habla de la televisión del futuro. En esta exposición se hacían dichos comentarios sobre el tema con iniciales de alta definición desde HDTV y D2-MC, hasta HD-MC o sea la super televisión. Se trata ni más ni menos en hacer competencia a los aplicados japoneses que llevan la iniciativa. Sobre todo una cosa es cierta televisión total pase lo que pase.

Según las estadísticas en la actualidad existen una docena de satélites con más de cien programas de radio y televisión dando vueltas sobre nuestras cabezas. Están alrededor de 36.000 km. de altura sobre el Ecuador.

De esa forma nos damos cuenta con que rapidez las visiones se hacen realidad!, lo que en un tiempo pasado eran utopías. Así mismo el desarrollo de la tecnología en todas sus formas pone en evidencia a través de la experiencia una certeza mas. La humanidad es hoy la misma desde hace 5.000 años. Dicen los antropólogos. La humanidad ha acumulado en los últimos 50

años mas saber que en 50.000 años antes. Cuentan los expertos en tecnología.

Curiosamente vive la humanidad en medio de esa desigualdad con respecto en conceptos que aparentemente no coinciden lo uno con lo otro y sin embargo son realidades presentes. El cerebro descubre e inventa nuevas y altas tecnologías, y al alma nada en la sopa de los principios, prácticas y actos que muchos deberían estar en los archivos de la historia. Ejemplos están al orden del día en las informaciones que recibimos a través de esas mismas tecnologías.

S. Chico

**CA'N PAU**  
PORTO CRISTO

**BAR**



**ABIERTO TODOS LOS DIAS**

**Calle Alfareria**



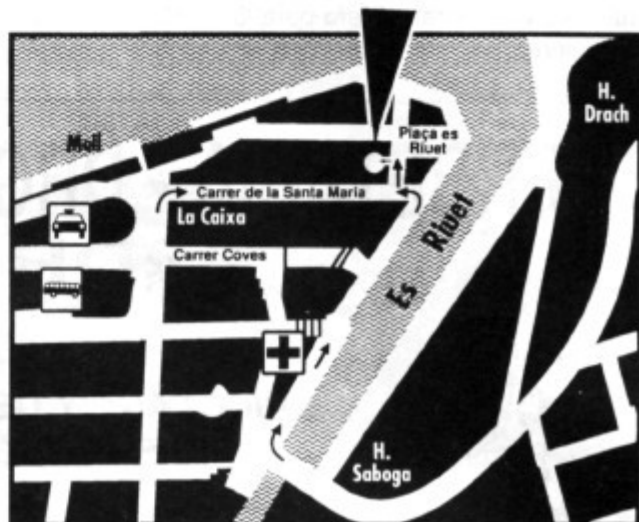
*Floristeria*  
**RIVET**

**\*Extenso surtido de plantas y flores,  
tanto natural como artificial.**

**\*Todo tipo de decoración para bodas y  
comuniones**

Plaça Riuet, s/n - Tel. 82 01 25  
PORTO CRISTO

**Horario: de 9 a 13 h.  
de 16 a 20 h.**



# ¿Tendremos este año iluminación navideña?

Estamos, al escribir estas líneas a día 1 de diciembre, y todo parece indicar que este año no tendremos iluminación navideña. La Asociación de Vecinos, a través del electricista encargado de la iluminación pública solicitó al Ayuntamiento de Manacor, concretamente a la Comisión de Servicios Generales, presidida por el discutido Sr. Pere Llinás, que el Ayuntamiento se hiciese cargo de la factura de las reparaciones de las bombillas y estrellas estropeadas, que son muchas.

La mencionada Comisión de Servicios Generales, en su sesión del pasado 13 de noviembre denegó expresamente esta petición para reparar las estrellas, junto a la cual se presentó un presupuesto de 632.000.- pesetas. Hemos tenido acceso al acta de la mencionada sesión y dice claramente **«Denegar el pressupost presentat pel Sr. Salvador Vadell i Pascual, per instal·lar estels de bombetes de Nadal a Porto Cristo per un import de 632.000.- ptes, per manca de partida pressupotària».**

Esto de que no haya partida presupuestaria es un argumento que no nos creemos y no nos sirve. Las estrellas en Manacor están puestas y las han tenido que arreglar. Para esto sí que han tenido presupuesto. Nos gustaría que nos dijese cuan-to dinero y cuantas horas de los electricistas municipales y de la brigada se han dedicado. Es decir, cuanto ha costado la iluminación navideña de este año en Manacor. Está claro que tienen dinero para lo que quieren, lo que está claro es

que en Porto Cristo no quieren ha-cerlo.

Es una vergüenza y un menospre-cio a todos los vecinos de Porto Cristo que se juegue de esta mane-ra con nosotros. Unas estrellas que pagamos entre todos —o sea, que al Ayuntamiento de Manacor no le han costado un duro—, y que las fiestas de Navidad de 1991 el nues-tro sea exteriormente un pueblo triste porque los gobernantes muni-cipales prefieren gastar el dinero de todos en comprar un fax para el al-calde de 400.000 ptas (cuando por 80.000.- pts) podría tener uno, en contratar auditorías que nos costa-rán 1.000.000.- de pesetas y de nada servirá, y tantos otros gastos

de la necesidad de los cuales no dudamos pero a los que dan prefe-rencia sobre Porto Cristo. ¿Es que el delegado de Porto Cristo nada puede hacer o nada ha hecho ante esta situación?

Esperemos que esto no sea un presagio de lo que nos ocurrirá du-rante esta legislatura. De momento parece que estamos de nuevo en-trando en un periodo de menospre-cio y olvido desde el Ayuntamiento de Manacor hacia Porto Cristo. Si continúan de esta forma nos vere-mos obligados a hacer algo para poner remedio, mientras les segui-remos diciendo: vergonya cavallers, vergonya!

**El indio enmascarado**



## FERRETERIA - DROGUERIA - PINTURAS «DRACH»



**BRICOLAGE Y DECORACION  
AMPLIO SURTIDO**



**Calle Poniente, 11 - Tel. 82 18 92 - PORTO CRISTO**



# PROGRAMACION DICIEMBRE 91

**HORARIO** LABORABLES 21'30 SABADOS 17'30 - 19'30 - 21'30 MATINALES 11'00 DOMINGOS Y FESTIVOS 15'30 - 17'30 - 19'30 - 21'30 **HORARIO**



4-5-6 DICIEMBRE

MIERCOLES A VIERNES (FESTIVO)

**AGENTE  
JUVENIL**

**RICHARD GRIECO  
LINGA HURT**



7 A 9 DICIEMBRE

SABADO A LUNES (FESTIVO)

**COLMILLO  
BLANCO**

**WALT DISNEY PRESENTA  
UNA OBRA DE JACK LONDON**



11 A 16 DICIEMBRE

MIERCOLES A LUNES

**LOS INMORTALES II**

**"EL DESAFIO"**

**CRISTOPHER LAMBERT  
SEAN CONNERY**



18 A 20 DICIEMBRE

MIERCOLES A VIERNES

**MILLONARIO AL  
INSTANTE**

**JIMMY CONSIGUIO UNA  
NUEVA VIDA**



21 A 23 DICIEMBRE

SABADO A LUNES

**REGRESO AL  
LAGO AZUL**

**MILLA JOVOVICH  
BRIAN KRAUSE**



25 A 27 DICIEMBRE

MIERCOLES A VIERNES

(MIERCOLES Y JUEVES FESTIVO)

**ROCKETEER**

**BILL CAMPBELL - JENNIFER CONNELLY  
ALAN ARKIN - TIMOTHY DALTON**



28 A 30 DICIEMBRE

SABADO A LUNES

**QUE PASA  
CON BOB**

**BILL MURRAY  
RICHARD DREYFUSS**



1 A 5 ENERO 92

MIERCOLES A DOMINGO

(MIERCOLES FESTIVO)

**DOC HOLLYWOOD**

**MICHAEL J. FOX**

6 - 7 - 8 ENERO 92 "QUE ASCO DE VIDA" de Mel Brooks

RECUERDE: CADA SABADO Y DOMINGO A LAS 11'00 H. MATINAL



**VIAJES  
CAMPANARIO**

BILLETES AVION • BILLETES BARCO  
VIAJES COLECTIVOS • EXCURSIONES

Calle Burdils, 31 - PORTO CRISTO - Teléfono 82 11 85

su AGENCIA DE VIAJES



# El Goya Cinema Manacor un cine de capital

## Ofrece una programación de primera fila

El Goya Cinema Manacor es cine de capital, por la calidad indiscutible de su programación, su comodidad y la pantalla grande con nitidez de sonido y proyección, dadas estas características son muchos los aficionados que nuevamente van a la sala de exhibición cinematográfica del Goya reavivándose la afición y la ilusión por el cine en pantalla grande, el verdadero séptimo arte.

## Estas Navidades cine para todos

Para saber la programación del mes de diciembre, nos hemos puesto en comunicación con los responsables del Cine Goya, los cuales amablemente nos han dado un avance de las películas que van a proyectarse, indicándonos que será un cine para todos, y apto para todos los públicos, al ser unas fiestas de familia que se pueda ir al cine toda la familia a pasarlo bien, siendo la diversidad de temas otro de los alicientes: Vds. mismos juzguen.



### «AGENTE JUVENIL»

**Título original:** Teen agent  
**Nacionalidad:** EE. UU.  
**Director:** William Dear  
**Interpretes:** Richard Grieco, Linda Hunt, Roger Rees  
**Año:** 1991  
Un joven que va de viaje de estudios a París es confundido con un agente secreto. De esta forma, el estudiante se convierte en un espía poseedor de ropa cara, un coche deportivo y armas del futuro.  
**Distribución:** Warner



### «LOS INMORTALES II»

**Título original:** Highlanders II  
**Nacionalidad:** Gran Bretaña  
**Director:** Russell Mulcahy  
**Interpretes:** Christopher Lambert, Sean Connery, Virginia Madsen  
**Año:** 1991

El mundo es gris a causa de la desaparición de la capa de ozono y miles de personas mueren a diario. McLeod pone en marcha la idea de un escudo protector cuando otro de los inmortales decide terminar con las andanzas del protagonista.

**Distribución:** Dipenfa



### «REGRESO AL LAGO AZUL»

**Título original:** Return to the blue lagoon  
**Nacionalidad:** EE.UU.  
**Director:** William A. Graham  
**Interpretes:** Milla Jovovich, Brian Krause  
**Año:** 1991

En el Lago Azul dos adolescentes se transforman hasta convertirse en adultos. Así tienen acceso al amor y a la sexualidad. Cuando su existencia es más idílica llega la civilización y habrán de cambiar por completo los parámetros de sus vidas.

**Distribución:** Columbia



### «ROCKETEER»

**Título original:** Rocketeer  
**Nacionalidad:** EE.UU.  
**Año:** 1991

Un joven piloto encuentra un reactor que posibilita a un ser humano poder desplazarse por el aire a voluntad. Howard Hughes sufragaba este experimento mientras los nazis deseaban hacerse a toda costa con ese invento revolucionario.

**Distribución:** Warner



### «COLMILLO BLANCO»

**Título original:** White fang  
**Nacionalidad:** EE.UU.  
**Director:** Randal Kleiser  
**Interpretes:** Klaus Maria Brandaur, Ethan Hawke, Seymour Cassel  
**Año:** 1990  
Basada en la novela de Jack London. Un joven llega a Alaska con la intención de encontrar la mina de oro de su padre. En su viaje se encuentra repetidamente con un gran perro amamantado por una loba que se convertirá en su mejor amigo.  
**Distribución:** Warner



### «DOC HOLLYWOOD»

**TÍTULO ORIGINAL:** "Doc Hollywood".  
**NACIONALIDAD:** EE.UU.  
**DIRECTOR:** Michael Caton Jones.  
**INTERPRETES:** Michael J. Fox, Julie Warner, Barnard Hughes.  
**AÑO:** 1991.

Un joven doctor especialista en estética quiere llegar a California, pero los habitantes de Grady le retienen con argucias legales ya que necesitan un médico. Allí conoce a la audaz conductora de ambulancia.

**DISTRIBUCION:** Warner.



## Cada sábado y domingo a las 11 h. matinal

Los sábados y domingos a las 11'00 h. hay sesión matinal de cine, con precio especial de 250 pts. la entrada, la programación se realiza en base de películas aptas:

Día 7-8 Diciembre; «Los rescatadores I» de Walt Disney

-Día 14-15 Diciembre; «La Historia Interminable II»

-Día 21'22 Diciembre; «Robin Hood» de Walt Disney.

-Día 28-29 Diciembre; «Sólo en casa»

-Día 4-5 Enero; «La princesa prometida»

-Día 11'12 Enero; «Oliver y su pandilla» de Walt Disney

-Día 18-19 Enero; «Los Aristogatos» de Walt Disney

-Día 25-26 Enero; «Los Dioses deben estar locos II»

-Día 1-2 Febrero; «Eduardo Manostijeras»

**GOYA**  
CINEMA

**HORARIO LABORABLES 21'30**

**SABADOS 17'30 - 19'30 - 21'30 - MATINALES 11'00**

**DOMINGOS Y FESTIVOS 15'30 - 17'30 - 19'30 - 21'30 HORARIO**

LA ÚLTIMA COMEDIA DE  
**MEL BROOKS**



**«QUE ASCO DE VIDA»**

**Título original:** Life stinks

**Nacionalidad:** EE.UU

**Director:** Mel Brooks

**Interpretes:** Mel Brooks, Lesley Ann Warren, Jeffrey Tambor

**Año:** 1991

Por una apuesta, el hombre más rico de los Estados Unidos se hace pasar por mendigo durante treinta días. Al expirar el plazo, por una argucia legal, tiene que seguir en la ruina. Así conocerá el amor y el valor de la amistad.

**Distribución:** Manuel Salvador

**“ELEGIR UN AMOR”**



**TÍTULO ORIGINAL:** "Dying young".

**NACIONALIDAD:** EE.UU.

**DIRECTOR:** Joel Schumaker.

**INTERPRETES:** Julia Roberts, Campbell Scott, Vincent D'Onofrio.

**AÑO:** 1991.

Hilary tiene poco dinero y una serie de relaciones fracasadas. Conoce a Victor, hombre rico y educado que también está atrapado por una enfermedad debilitante. Ambos se dan cuenta que tienen algo que dar al otro.

**DISTRIBUCION:** Manuel Salvador.

**pescados**

**Porto - Cristo**

ESPECIALIDADES EN MARISCOS - MERLUZA

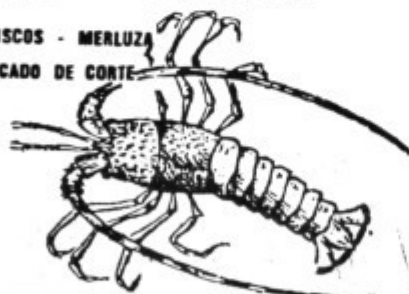
PESCADOS FINOS Y PESCADO DE CORTE

**PESCADERIA**

Calle Sureeda, 25

Tel. 82 10 93 - 82 15 14

PORTO CRISTO



**Revista**

**PORTO CRISTO**

**Información**

**82 20 49**

**FOTO ESTUDIO MORENO - 6**

**VENDEMOS  
MÁS DE  
200 ARTÍCULOS  
diferentes a tan sólo  
100 PTS. UNIDAD**

**Reportajes en fotos y VIDEO  
Reproducciones fotográficas  
Películas en Alquiler  
Material fotográfico**

**Avenida Joan Amer, nº 20**

**Tel. 82 00 57**

**En el Paseo de la Sirena, está el tablón de anuncios del Ayuntamiento de Manacor**



Todos los vecinos de Porto Cristo que quieran informarse de forma oficial, pueden pasear por el paseo y de paso, echar un vistazo al tablón de anuncios municipales. De todas formas donde mejor te dirán todo, es en la **Oficina Municipal de Porto Cristo**, abierta de 10 a 15 horas y teléfono 82 09 31. La Directora se llama Antonia Mascaró.

**El Hotel «Son Moro» será reformado**



Uno de los hoteles mayores de Porto Cristo, será reformado y actualizado en las próximas fechas. La noticia nos alegra mucho, porque nos estamos quedando sin hoteles.

Es fundamental que mantengamos nuestra industria, porque de lo contrario Porto Cristo se muere. «En **Cala Mencia**», traen de IBIZA hasta los chóferes y carpinteros.

# SEBASTIANA GALMÉS FONS

## OBRA RECENT

30 NOVEMBRE / 19 DESEMBRE 1991



AJUNTAMENT DE MANACOR



CONSELL INSULAR DE MALLORCA

# TORRE DE SES PUNTES

# La urbanización «Es Pinaró» en el «ojo del huracán»

*Los vecinos piden al Ayuntamiento justicia y medidas de protección*



## «El Porto Cristo»

El tema de la Urbanización «Es Pinaró» se está «inflando» y los vecinos con razón han levantado el grito de guerra. Darán un tiempo prudencial a las autoridades y sinó se solucionan las cosas, se pasará a la acción. Los vecinos piden que se expediente a los **promotores** y demás **culpables subsidiarios** si los hubiese, pues la urbanización se ha presentado para su entrega, con muchas y variadas deficiencias. El Delegado de Urbanismo Antonio Sureda (P-P) debe ponerse las «pilas» en éste asunto porque puede acabar como el «Rosario de la Aurora». No se cumple nada, enumerar las deficiencias nos pone la carne de gallina y sin embargo los vecinos pasan los impuestos al Ayuntamiento «Religiosamente» ahora están sin luz, sin plaza pública y sin recogida de basuras. ¿Cuánto tiempo durará la paciencia?



## AJUNTAMENT DE MANACOR Comunicats Oficials

### ALLISTAMENT QUINTA 1993

D'acord amb el disposat a l'art. 32 del Reglament del Servei Militar, s'informa a tots els mossos nascuts des del dia 1 de gener al 31 de desembre de 1974 que tenen l'obligació de sol·licitar la seva inscripció per a l'Allistament del Reemplaç de 1993.

Tots els joves interessats, amb residència en aquesta Ciutat, hauran de presentar-se en el Negociat de Quintes d'aquest Ajuntament, per omplir la fitxa d'inscripció, tot presentant una fotocòpia del D.N.I (per les dues cares).

El termini d'inscripció finalitza dia 31 de desembre d'enguany; qualsevol familiar del jove pot efectuar-la.

Els joves que no sol·licitin la seva inscripció, seran sancionats amb la multa assenyalada a l'art. 43-1 de la Llei 19/1984, i no podran ser declarats excedents.

Manacor, 1r. d'octubre de 1991

EL BATLE,



# CONTRATOS DE TRABAJO

## Todos los estilos y modalidades, para no firmar a ciegas

A la hora de aceptar un trabajo hay que conocer las condiciones en que se ha de desempeñar y el tiempo que durará. Estos puntos deben quedar reflejados en un documento que, en términos legales, se conoce con el nombre de «contrato de trabajo».

### CONTRATO POR TIEMPO INDEFINIDO

Cuando el empresario ofrezca este tipo de contrato hay que tener presente que puede despedir sin problemas al trabajador mientras dure el período de prueba, establecido en tres meses para trabajadores cualificados y en quince días laborables para los no cualificados.

#### Atención

Durante este período el trabajador tendrá los derechos y obligaciones correspondientes a su categoría profesional y al puesto de trabajo que desempeñe, como si fuera de plantilla. La finalización de la relación laboral podrá producirse a instancia de cualquiera de las partes durante su transcurso. En este contrato, o en cualquier otro, ha de figurar la jornada laboral del trabaja-

dor, que dependerá del convenio colectivo al que se acoja la empresa.

### CONTRATO A TIEMPO PARCIAL

Esta modalidad de contrato se basa en la prestación de servicios de un trabajador durante un determinado número de días al año, al mes o a la semana, e incluso durante un determinado número de horas al día. También se consideran dentro de esta categoría contratos de trabajo en los que, previo acuerdo de las partes, se reduzca la jornada y salario al 50 por 100 por acceder el trabajador a la situación de jubilación parcial.

#### Atención

Según el Estatuto de los Trabajadores, los contratados a tiempo parcial tendrán los mismos derechos que la ley

establezca y reconozca para los trabajadores a tiempo completo.

Este tipo de contrato ha de estar formalizado por escrito, debiendo consignarse en el mismo el carácter y duración de la contratación, el número de horas al día, mes o semana. Cualquier inobservancia en el escrito determinará que el contrato se considere realizado por tiempo indefinido, salvo prueba que acredite la naturaleza temporal.

### CONTRATO DE TRABAJO EN PRÁCTICAS

Es el concertado entre quien posee una titulación académica, profesional o laboral reconocida debidamente y un empresario, a fin de que aquél pueda aplicar sus conocimientos para perfeccionarlos. El contrato debe celebrarse dentro de los cuatro

años inmediatamente posteriores a la obtención del título. La duración del mismo no podrá exceder de tres años máximos de ocupación efectiva ni tampoco ser inferior a tres meses.

#### Atención

Al finalizar el contrato el trabajador tiene derecho a que se le expida un certificado en el que consten la duración y las características de las prácticas efectuadas, a la vez que el grado de experiencia acumulada. En este tipo de contratos la retribución será la establecida en el mismo o en el convenio colectivo de la empresa, sin que pueda ser inferior a la mínima correspondiente a la categoría profesional.

### CONTRATO PARA LA FORMACIÓN LABORAL

Es el que suscribe un trabaja-



## **VERBAL Y ESCRITO**

El contrato es un instrumento jurídico que puede realizarse por escrito o de palabra. Deberán constar por escrito los contratos de trabajo para la formación, por tiempo o por obra, cuya duración sea superior a cuatro semanas. Igualmente los contratos a tiempo parcial en prácticas y a domicilio, a la vez que los de los españoles contratados en España al servicio de empresas españolas en el extranjero. De no observarse tal exigencia cualquier contrato se considerará hecho por tiempo indenificado.

## **DERECHOS**

### **INAMOVIBLES**

El Estatuto de los Trabajadores, en el apartado de Derechos y Deberes Laborales Básicos, contempla que los trabajadores pueden efectuar negociaciones colectivas, ir a la huelga, celebrar reuniones y participar en la empresa. Tienen también derecho a la ocupación efectiva de un puesto de trabajo, a la promoción y formación profesional, así como a no ser excluidos por razón de lengua dentro del Estado español, o por edad dentro de los límites de la ley.

En este mismo apartado se añade que los trabajadores no podrán ser discriminados por disminuciones físicas, psíquicas y sensoriales, siempre que se hallen en condiciones de aptitud para desempeñar el trabajo o empleo de que se trate. Se contempla a la vez el derecho a su integridad física, intimidad y a una

dor con el empresario para intercambiar formación por servicios y que obliga a este último a capacitar al trabajador para desempeñar un puesto de trabajo. Tienen acceso al mismo todas las personas mayores de dieciséis años y menores de veinte. (Este límite de edad no existe cuando se trata de un trabajador minusválido.) La duración del pacto tendrá un mínimo de tres meses y un máximo de tres años. En cuanto a la enseñanza puede realizarse en la propia empresa o en centros autorizados de Formación Profesional o del Instituto Nacional de Empleo. En este caso, las faltas de puntualidad o de asistencia a las enseñanzas serán calificadas como faltas de asistencia al trabajo o disminución del rendimiento a efectos legales.

### **Atención**

La retribución corresponde únicamente a las horas efectivas trabajadas que serán establecidas en el contrato o en el convenio colectivo, sin que en ningún caso pueda ser inferior al salario mínimo interprofesional que corresponda en proporción a la jornada de trabajo efectivo. Al finalizar el contrato el empresario expedirá un certificado en el que consten la duración de la formación adquirida, la naturaleza y la clase de las tareas efectuadas. La ley establece que los trabajadores contratados en prácticas o formación laboral tendrán derecho a todas las prestaciones de la Seguridad Social.

## **CONTRATOS DE DURACIÓN DETERMINADA**

### **Por obra o servicio determinado**

En los contratos de este tipo se debe especificar el carácter de la contratación e identificar con claridad la obra o servicio a realizar. También ha de hacerse constar la duración del contrato. Si llegado al término del mismo no se produjese aviso por parte del empresario y se continúan realizando las prestaciones laborales, el contrato se considerará indefinido. El incumplimiento por el empre-

sario del plazo de antelación establecido le obligará al abono de una indemnización equivalente a los salarios correspondientes al plazo incumplido.

### **Eventuales por circunstancias de la producción**

Son los que conciernen a trabajos temporales por acumulación de tareas dentro de la actividad normal de la empresa. Este tipo de contrato ha de celebrarse por escrito con precisión y claridad en la delimitación de las tareas. La duración máxima será de seis meses, pero en caso de que se concierte por un plazo inferior podrá ser prorrogado mediante acuerdo por ambas partes. Se considerará prorrogado por tiempo indefinido cuando no exista aviso por parte del empresario o renuncia del trabajador.

### **De interinidad**

Son los que se conciertan para sustituir a los trabajadores de la empresa con derecho a reserva de puesto de trabajo, en virtud de norma o pacto individual o colectivo. En el contrato se identificará necesariamente el trabajador o trabajadores sustituidos y la causa de su sustitución y la duración se extinguirá por la reincorporación del trabajador en plantilla sin necesidad de preaviso, salvo pacto en contrario. Se considerará indefinido cuando no se produzca la reincorporación del trabajador sustituido en el plazo legal.

### **Por lanzamiento de nueva actividad**

Cuando existe la apertura de una nueva entidad o la ampliación de actividades de una empresa, los contratos que se firmen bajo este epígrafe no podrán ser inferiores a seis meses ni superiores a tres años.

Transcurrido este plazo, los trabajadores que continúen contratados lo serán por tiempo indefinido.

En la actualidad una Comisión de expertos creada por el Ministerio de Trabajo propone reformar el Estatuto de los Trabajadores con el fin de simplificar las diferentes modalidades de contratación que rigen actualmente. ■

adecuada política de seguridad de higiene en el trabajo.

## **EL HORARIO LABORAL**

La jornada laboral depende del convenio colectivo de la empresa. Pero si ésta no lo tuviese, el Estatuto de los Trabajadores señala que la duración máxima de una jornada será de cuarenta horas semanales de trabajo efectivo. En todo caso, entre el final de una jornada y el comienzo de la siguiente mediarán como mínimo doce horas. Los trabajos nocturnos o en días festivos serán remunerados de manera distinta, así como las horas extraordinarias que pasen de las cuarenta horas, no pudiendo ser estas más de dos al día, quince al mes y cien al año.

## **CLÁUSULAS PROHIBIDAS**

En los contratos de trabajo nunca deben figurar cláusulas que obliguen a dejar la actividad por maternidad, religión, estado civil o cargas familiares añadidas, como el cuidado de ancianos o niños. Tampoco deben firmarse cuando en ellos se prohíba pertenecer a algún partido político o sindicato. Por ley el trabajador tiene derecho al respeto de sus ideas y creencias. Cuando en un momento de apuro, por necesidad urgente de trabajo, el contrato se firma sin estar por completo de acuerdo con sus cláusulas, se puede llevar posteriormente a los Tribunales Competentes o Centrales Sindicales para su resolución.

# On és l'autonomia promesa a Porto Cristo?

Fa poc més d'un mes, l'actual Govern Municipal duia al Ple de l'Ajuntament una proposta de creació d'una «Junta Municipal de districte» per a Porto Cristo. El Batle de Manacor retirà la corresponent proposta —sense donar cap explicació— i a partir d'aquest moment dorm el somni dels justos, no en volen ni xerrar. Senzillament enterrada.

Però, abans el Govern Municipal i el Delegat de Porto Cristo, el Regidor-Delegat Sr. Antoni Vives, havien iniciat una orquestrada campanya de Premsa-ràdio a fi de que tothom sabés que Porto Cristo tendria la tan anhelada «AUTONOMIA», que tendríem pressupost propi, i tot un reguitzell de propostes que volien il·lusionar la població i que això ho concedia l'actual Govern.

Idò bé, estam ben igual, sinó pitjor.

Que volien donar-nos —potser com a regal els Mags o Papà Noel—, afegiria «si feis bonda»? Donar-nos, o simplement el reconeixement d'uns Drets? Molt fàcil, el Delegat estaria acompanyat de sis membres que el Govern Municipal escolliria a dit —no en faltaria d'altra, la «dedocràcia». És un sistema que alguns mantenen ben viu—, de la seva confiança i que no es correspondrien amb la voluntat expressada pels ciutadans/es de Porto Cristo en les eleccions, així no existiria ni control ni oposició.

Què ens volien enroscar? Una filigrana d'articles buits de continguts i que haurien de permetre que la «Junta Municipal de Districte» pogués fer «PROPOSTES» a l'Ajuntament de Manacor. Això és nou? Això és Autonomia? Això és Autogovern? Què han fet sinó tots els Delegats que Porto Cristo ha tingut?

Cal reconèixer que per tant poc no importava tanta literatura, ni tanta música celestial, que per aquest viatge no calien «alforjas». Srs. i Sres. Regidors/es un poc més de serietat. Porto Cristo i els seus ciutadans/es són majors d'edat, no ho dubtin, amb un «caramellet» no ens acontentarem, i allò que volem és prendre decisions que afecten a les nostres vides.

I quan un Grup Municipal, concretament el Socialista eleva una Proposta concreta a PLE (novembre de 1991) que possibilitava l'Autonomia real, el

Govern Municipal —P.P.-U.M., C.B. i C.M.— voten en contra, únicament els vots del PSOE i PSM.

Quan fàcil és tirar la pedra i amagar la mà! S'omplen la boca de paraules i literatura, promeses i discursos, i... no res tot plegat.

Bé, intentem explicar en què consistia la proposta:

1. Que el Ple de l'Ajuntament proposàs al Parlament de les Illes Balears i al Govern de la Comunitat Autònoma que, fent ús de l'Estatut d'Autonomia i de la Llei de Règim Local, fessin qualche Llei que permetès als Ajuntaments transferir als Òrgans Desconcentrats o Junes Municipals de Districte competències reals.

Aquest seria el cas de Porto Cristo, sinó mai passaria d'una esquifida pantomima descentralitzadora.

2. Que, donada la voluntat política de tots els Grups representants a l'Ajuntament avançar en la direcció de realitzar un «Reglament de Constitució de Junes Municipals de Districte». Tots els nuclis de població s'hi podrien acollir. Per què no?

Si tots els Grups Municipals aprovàrem que l'Estat transfereixi competències a la Comunitat Autònoma, perquè llavors Manacor no ha de transferir competències i recursos a Porto Cristo per tal que ens puguem autogovernar i administrar?

On queden els sentiments autonomista i descentralitzadors? Segur que al calaix, ben tancat en clau!

3. En aquest apartat definíem les competències que podrien exercir les Junes Municipals de Districte, i que en cas d'haver-se aprovat haurien significat tenir AUTONOMIA, ADMINISTRACIÓ, GESTIÓ I PRESSUPOST PROPI.

Per exemple: Seguretat en llocs públics, ordenació del trànsit, protecció civil, parcs, jardins, pavimentació de vies públiques urbanes, conservació de camins i vies rurals, protecció del medi ambient, mercats i defensa d'usuaris i consumidors, i reinserció social, control en el subministrament d'aigua, serveis de neteja viària, de recollida i tractament de residus, clavegueram, tractament de l'enllumenat públic, transport públic de viatgers, activitats i instal·lacions esportives, ocupació de temps lliure, turisme, etc.

Idò bé, ara res! Sense nuvi i descompostos! Tot el goig en un pou!

Llancen la idea, redacten un «projecte» i al darrer moment giren clau i eviten que se'n xerri. La veritat és que no arribaren a posar-se d'acord.

Segons la seva proposta, les reunions de la Junta Municipal de Districte havien de ser públiques. Però certs regidors les volien a porta tancada. Convé discutir i aprovar coses sense llum, sense taquígrafs! Que ningú sàpiga de que va! O es pensen que el poble és anormal i beneït? Doncs no senyors, perquè el poble participi cal obrir les portes i les finestres, ben de bat a bat. A la fi són els nostres interessos!

A més es deia en el «projecte» que aquest responia a la necessitat d'aconseguir la participació ciutadana. Com, a porta tancada? Sense participació? Nomenaments a dit i sense representació?

Una vegada més prometen i retiren, no compleixen! En altres temes tampoc han complert: pujada d'impostos, solució per Orquídea.

De que tenen per senyors del P.P.-U.M., senyors de C.B. (Convergència Balear) i senyor de C.M. (Convergència de Manacor)?

Sí, volem l'Autonomia per a Porto Cristo. I volem un Reglament on es determini tot, les competències, els recursos econòmics i la forma d'escollir els membres de la Junta Municipal de manera democràtica i representativa, etc.

No inventem res, l'Ajuntament de Barcelona ha transferit als diferents barris totes aquestes competències i més, i es preveu que, en la Carta Municipal i un cop s'aprovi, els integrants de les Junes Municipals s'escolliran per sufragi universal, lliure i directe. Per què no a Porto Cristo?

Quan hi haurà valentia per donar passes que facin camí, com deia Machado?

*«Al andar se hace camino,  
y al volver la vista atrás  
se ve la senda que nunca  
se ha de volver a pisar.  
Caminante, no hay camino,  
sino estelas en la mar».*

**Josep Ramon Barrull i Badia**  
Regidor PSIB-PSOE

# Un cariñoso recuerdo para Gabriela Martí Riuet

*Gabriela tiene actualmente 84 años y goza de una salud de hierro*



## Redacción

Gabriela Martí Riuet, nació en San Lorenzo en el año 1907, donde pasó sus días, hasta hace 25 años que fue cuando se trasladó a Porto Cristo.

Gabriela perdió a sus padres y con 58 años se trasladó a Porto Cristo a casa del único familiar que tenía, su prima Magdalena Torres Martí, la madre de Francisca Nadal. Fue entonces cuando se instaló con la familia «MAC» (Bernardo Galmés y Francisca Nadal) en

la C/ Monjas nº 2. Gabriela era conocida en Porto Cristo por todos y recorría diariamente varios kilómetros. Visitaba de forma regular a su íntima amiga Antonia Moragues. Durante 25 años pasó sus días con Magdalena, Francisca y Bernardo. Su carácter alegre y optimista la hace simpática en el recuerdo. Actualmente está instalada en el «Centro Asistencial de Manacor» y viene a casa de Francisca Nadal y Bernardo Galmés en fechas señaladas.

## ARMADURAS PORTO CRISTO

**ESTRUCTURAS METALICAS  
HERRERIA EN GENERAL**

**Presupuestos sin compromiso**

C/. Canteras Blancas, s/n  
Tel. 82 17 69  
PORTO CRISTO





# BALEART

## VI FIRA D'ARTESANIA

### PALMA DE MALLORCA

### DEL 5 AL 15 DE DESEMBRE

# 91

# ¡ARTESANIA VIVA!



Mantenir viva l'artesanía popular és l'objectiu de Baleart, que en aquesta edició 91 torna obrir les portes perquè puguis veure la qualitat i innovació dels productes artesans. Els fabricants de major prestigi es donen cita en aquesta convocatòria.

**Viu l'artesanía,  
vine a Baleart.**

**Al recinte ferial del Polígon de Llevant.**

**Horari: dies 6, 7, 8, 9, 14 i 15 de 11 a 21 h.**

**dies 5, 10, 11, 12 i 13 de 16 a 21 h.**



**Concurs exposició  
d'obsequis d'empresa**



 **IFEBAL**  
Institució Ferial de les Balears

  
**GOVERN BALEAR**  
Conselleria de Comerç i Indústria



# Martín Sureda «Tasco» y Toni Ballester «Fravete» finalistas de «TUTI»

*Los subcampeones son de Palma y se desplazaron a Porto Cristo a jugar la final*



En la localidad de Porto Cristo se jugó la final de «TUTI» de Baleares. Los finalistas locales y campeones por 3 partidas ganadas, por una pérdida fueron **Martín Sureda «Tasco»** y **Toni Ballester Bosch «Fravete»**. El fotógrafo de la instantánea fue el Abogado Nicolás Arcas Martí, que es amigo de los anfitriones de Porto Cristo y amigo de los subcampeones.

La partida se celebró a media tarde después de comer y duró varias horas.

El 2 a 1 fue muy peleado y a punto ocurrió el empate, sin embargo una jugada maestra de «Fravete», el dueño del **TITANIC**, desequilibró el resultado a favor de los porto-cristeños, 3 a 1.

Texto: «Redacción»

## La iluminación no es necesaria a plena luz del día



Observamos a las 11 horas de varios días las farolas encendidas. Pensamos que el reloj que controla la iluminación está un poco descontrolado. No son tiempos como para vivir de derroche. Es importante subsanar los errores en la iluminación y que ésta funcione por la noche, cuando es necesario; porque por el día el sol nos regala más pesetas.

## Cuestionario

### RESPONDA CON SINCERIDAD A ESTAS PREGUNTAS

- 1º.- ¿Se ha planteado alguna vez que tiene que beber menos, o dejar de beber?
- 2º.- ¿Le ha molestado alguna vez que le digan que ha bebido demasiado?
- 3º.- ¿Se ha levantado alguna vez deprimido o culpable por haber bebido mucho el día anterior?
- 4º.- ¿Ha necesitado alguna vez beber por la mañana para calmar los nervios o quitarse la resaca?

### SI HA RESPONDIDO AFIRMATIVAMENTE A DOS O MAS PREGUNTAS SEGURAMENTE UD. NECESITA AYUDA.

Infórmese: Manuel Massanet, delegado de A.T.A. en Son Servera nº Tel. 56 74 03, por las noches o bien a urgencias, antiguo ambulatorio de Manacor, pregunte por el Delegado los lunes de 19'30 a 21'00 horas.

# Las obras del muelle un ejemplo de precisión y de buen hacer

*La inauguración se espera para febrero o marzo, según el tiempo*



## El Porto Cristo

Llegaron las obras del muelle de Porto Cristo, a pesar del retraso se están realizando con precisión y calidad y se pretenden acabar para «marzo».

Se unirá el espigón del parque del Riuet, hasta el embarcadero encima del Siroco y allí habrá una pequeña escalera para subir de nuevo a la calle. Se

mantienen los locales oficiales para la cofradía de pescadores y locales de uso para obras y servicios del puerto. Arriba quedarán reflejadas de nuevo las terrazas que antes había, lo que pasa que con menos espacio aunque más alargadas. Las obras del muelle de Porto Cristo no entran en el Plan de embellecimiento del Plan «Cladera» sino que es un proyecto hace varios años. Estas obras las paga el gobierno.

Restaurante  
**EL PATIO**  
COCINA INTERNACIONAL

Calle Burdils, 53  
Teléfono 82 07 81

PORTO CRISTO  
Mallorca

## BAR RTE. CA'N MARTI

### Especialidades:

Cocina Mallorquina  
Carnes y Pescados  
Tapas Variadas

\*ELECCION DE DOS MENUS DIARIOS  
\*COMIDAS POR ENCARGO  
\*BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES  
\*AMBIENTE FAMILIAR

C/. Puerto, 96  
PORTO CRISTO  
Tel. 82 15 89

PLAZAS LIMITADAS

# El jardín del Flamingo se convertirá en un Parque transitable

*La zona verde y el pequeño bosque serán limpiados y se facilitarán los accesos.*



## El Porto Cristo

Nos llegan noticias a nuestra redacción que las informamos con verdaderas ganas. El alcalde - delegado de Porto Cristo ha solicitado a Manacor, una partida económica para recuperar a la perfección la zona verde que está situada entre el Flamingo y las cuevas blancas, un bosque que puede ser de gran utilidad para todos. Se pretende limpiarlo a la perfección, co-

municarlo, incluir papeleras y asientos y dotarlo de unas escaleras que unan las «cuevas blancas». La necesaria limpieza no supondrá el deterioro del Parque ni a la agresión a su entorno, pues habrá un empleado que vigilará en hora punta la buena marcha del recuperado espacio. El «ecologismo» no tiene partido sólo se necesita voluntad y sensibilidad con el medio ambiente.

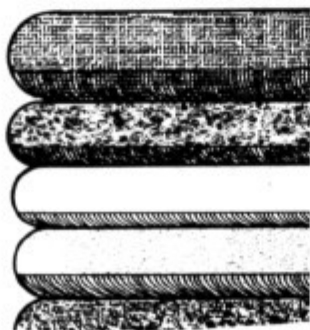
## ES REGALO

Teixits i Confecció

Roba mallorquina:

Gran sorti en roba interior

**DRAP  
I LLENGOS  
NOVETATS  
EN ROBA  
D'AL.LOTS**



C/. Monjas. Detrás de la Casa del Mar  
PORTO CRISTO

## CARPINTERIA METALICA

**ANTONIO ROSSELLO DURAN**

Trabajos en hierro y aluminio

Puertas basculantes

Cerramientos ballesta

**PRESUPUESTOS**

**SIN COMPROMISO**

**Avda. Sa Fonera, 121  
PORTO CRISTO**

**(Frente a Info-eléctrica)  
Tel. 82 20 32**



# FONTANERIA PORTO CRISTO C. B.

---

INSTALACIONES Y REPARACIONES

---

PRESUPUESTOS SIN CONPRMISO

---

**SERVICIO TÉCNICO ESPECIALIZADO DE...**

---

- \* FONTANERIA. INSTALACIONES SISTEMA NIRÓN
- \* CALEFACCIÓN
- \* DESHUMIDIFICADORES
- \* AIRE ACONDICIONADO
- \* PISCINAS Y GRUPOS DE PRESION
- \* PLACAS SOLARES
- \* PRODUCTOS QUIMICOS DE PISCINAS, ETC.

---

**ATENCIÓN:**

---

**PREPARE ESTE MES SU CALEFACCIÓN CON...**

- \* Mantenimiento preventivo de calefacción
- \* Limpieza y regulación de calderas y quemadores gas-oil
- \* Controles y ajustes de consumo gas-oil y CO<sup>2</sup>
- \* Contratos anuales de calefacción gas-oil

**CALLE BABOR, 14 - TEL. 82 17 66 - PORTO CRISTO**



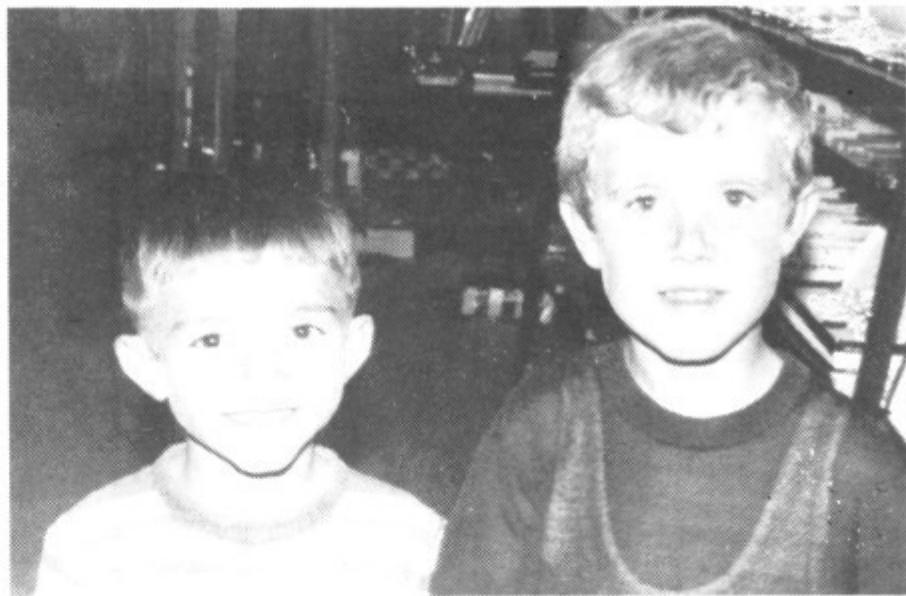
# El espejo del ayer



*El protagonista principal d'aquesta foto és el desaparegut Biel Matamalas «de s'Esperanza». Amb ell hi havia la família «López i Loli», López i Conchita, Cazaleones i Sra., Minipetro Alarcón y Sra. Angelines d'es Luz... etc.*



*Francisca des Playa «Mac» amb la seva filla Maria Antonia*



*Juan Antonio «collet», Llorenç Mac*

## BAR EL PINO

**NO CERRAMOS EN INVIERNO**

### **ESPECIALIDADES:**

*Entrecot - Pinchos - Hamburguesas - Escalopes*

*Pepitos - Lomo - Pollos - Chuletas de cordero*

**COMIDAS POR ENCARGO**

**Teléfono: 82 02 18**

**PORTO CRISTO**



*Guim Català E.P.D., Maria Garcia Martínez, Sebastià Català Sastre, Bàrbara Sastre Nicolau. Dins l'església de la Nave de abajo. 16 Septiembre 1959.*



*Don Pedro Gelabert E.P.D. en el moment del bateig de Lorenzo Galmés que sosten en Llorenç Mac. Darrera don Pedro tenim en Joan Bonet «cartero» E.P.D.*



*Barbara «Mena», Bernat Galmés «Mac», Francisca «d'en Mac» i Margalida Balaguer. 1.966.*



Antonio López Brocal «Peluquero de 1ª», Leonardo Alarcon «Padrino»



Francisca d'en Mac i Pedro Caldentey «Ai carnivals»



Antonia des Delfin. L'alegre Biela, Joan des Delfin, era un dia de felicitat total. 1973.



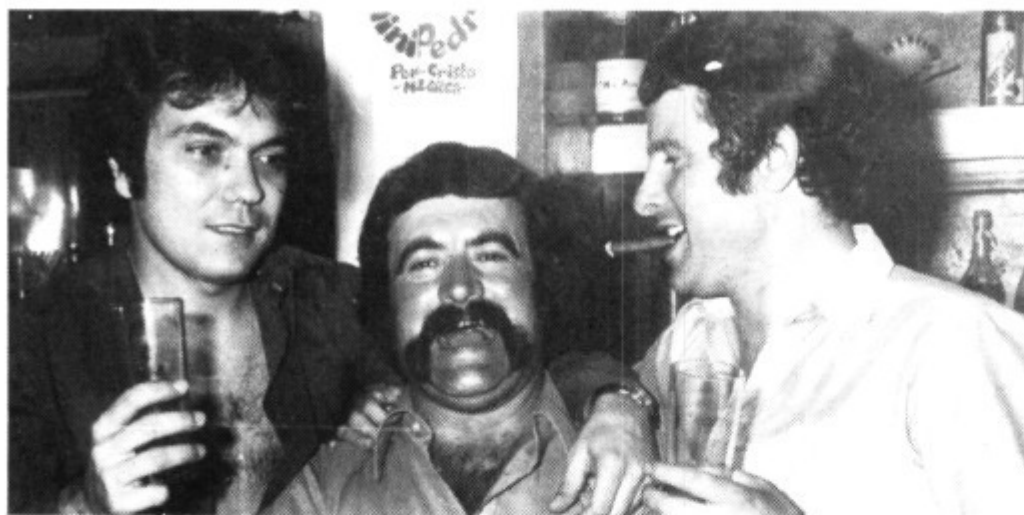
Nofre Ballester Miquel «Nofre Covetas». 1940



*Pedro Bonet. 1942.*



*Madò Antonia «d'en Mac»*



*Enrique, Mini Pedro, Toni López «Peluquero».*



*Bernat Galmés «Mac». Pixot con cigarro en la boca.*





# AJUNTAMENT DE MANACOR

## Comunicats Oficials

### VIIIè CONCURS DE MOSTRADORS DE NADAL.

**Desembre 1991**

#### **BASES**

- 1.- L'objecte d'aquest concurs promogut per l'Il·lm. Ajuntament de Manacor és l'embelliment de mostradors amb motiu de les pròximes festes de Nadal.
- 2.- Podran participar en aquest concurs els titulars de les activitats comercials del terme municipal de Manacor, el local dels quals disposi d'un mostrador orientat a la via pública.
- 3.- Cada concursant podrà dur a terme tantes inscripcions com locals comercials tengui al seu nom.
- 4.- Les inscripcions hauran d'efectuar-se abans de les 14 hores del dimecres, 18 de desembre del present any, al departament de Cultural (Tel. 84 91 02).
- 5.- El tema de concurs serà lliure. No obstant això es valoraran especialment aquells mostradors el tema dels quals estigui relacionat d'alguna manera amb Nadal, així com també la creativitat.
- 6.- Es concediran els següents premis:
  - Un primer premi de 60.000 pts.
  - Un segon premi de 30.000 pts.
  - Un tercer premi de 20.000 pts.
- 7.- S'atorgarà també un premi especial de 35.000 pts. a aquell establiment que al llarg de l'any hagi cuidat de manera especial i continuada l'estètica del seu mostrador.
- 8.- El Jurat Qualificador designat a tal efecte serà nomenat per l'Ajuntament i estarà integrat per persones vinculades a món dels mostradors, a les arts plàstiques i comptarà amb representants de les entitats patrocinadores.
- 9.- El Jurat visitarà la totalitat dels mostradors inscrits en el concurs el divendres dia 20 de desembre, a una hora en què sia necessari l'enllumenat artificial.
- 10.- El veredict del Jurat serà inapel·lable i es farà públic a les 24 hores següents.
- 11.- Els premis no podran declarar-se deserts.
- 12.- La participació en aquest concurs implica l'acceptació de les presents bases.

*Manacor, novembre de 1991  
el Regidor de Cultura, E. i Norm. Lingü.  
Cristòfol Pastor*

### **COMUNICATS OFICIALS**

Amb motiu del començament de la temporada de la matança familiar de porcs, i donada la transcendència sanitària de la campanya contra la triquinosis, es posa en coneixement del públic en general que els Veterinaris assignats en el municipi de Manacor per realitzar les pertinents inspeccions són els Srs. Andreu Mesquida i Bartomeu Caldentey

*Manacor, 20 de novembre de 1991  
EL DELEGAT DE SANITAT  
Sgt. José Huertas Mendigochea*

# Las cuevas blancas se limpiaran, iluminarán y serán un ejemplo de estética

*Se recuperará éste precioso rincón para el disfrute de todos los vecinos*

## «El Porto Cristo»

Las «**Cuevas Blancas**» de Porto Cristo no serán en adelante un foco de suciedad y oloroso emplazamiento.

Nada de eso, **se pretenden limpiar, desinfectar y recuperar totalmente** para el uso de los vecinos. Hasta sufrirán una remodelación organizada por técnicos para no romper el estilo. También se iluminarán con verdadero esmero y la citada iluminación también será prolongada la fachada del Alcantilado, hasta las cuevas del CORREU.

Cuando se haga el proyecto de ampliación del Paseo de la Sirena, se podrá pasear desde el «**Marina**», hasta las «**Cuevas Blancas**», sin obstáculos de ningún tipo. Presentimos que el rincón de las **Cuevas Blancas** se puede poner de moda la próxima primavera.



## Se estudia la instalación de un mercadillo artesano, a partir de las 6 de la tarde

*Todos los puestos serán de fabricación manual y no se venderán marcas comerciales*

## «El Porto Cristo»

Para éste verano la actividad de Porto Cristo puede cambiar sustancialmente y sobre todo por las noches.

El ayuntamiento de Manacor estudia un reglamento para instalar un «**mercadillo artesanal**» el cual se instalará siempre a partir de las 6 de la tarde. Uno de los requisitos fundamentales será que la venta en los citados puestos serán de fabricación totalmente manual y nunca se podrán vender marcas comerciales. Todo parece indicar que se permitirán unos 40 puestos de venta y el solicitante puede ser de cualquier punto del mundo y siempre y cuando cumpla los requisitos de la Artesanía manual. Un atractivo que puede animar el resto del mercado de nuestro pueblo.



**SERVICIO OFICIAL**



AGENCIA PORTO CRISTO



**CITRÖEN**



**REPARACIÓN Y VENTA**

GARAJE  
**CarSion**

*Av. Cala Petita, 10*  
*Tel. 82 14 46*  
**PORTO CRISTO**



# IMATGES D'AHIR



Toni Vadell, Pep Font, Francisco Oliver «Mitja Bota», Joan Gomis. 22 Juliol 1956



## PERFECTO-PASCUAL S.A.

Avd. Pinos, s/n - Tel. 82 07 76  
PORTO CRISTO

**MATERIALES PARA LA CONSTRUCCIÓN  
PAVIMENTOS CERÁMICOS Y DE GRES  
PIEDRA ARTIFICIAL  
DISTRIBUIDOR OFICIAL DE:  
CHIMENEAS CARPINELLI Y WATERFORD**

*Tecnología  
y  
Confort*



REVISTA SAN JUAN  
PRINCESA, 24  
07240 SANT JOAN